Jos. Lapierre
AUTOMOBILE
Vendeur autorisé
Meteor
Mercury
1800, boul. Taschereau
VILLE LEMOYNE
OR 1-5905
PIECES — SERVICE

Le Courrier du Sud
The South Shore Courier

Abias Pépin Limitée
BUICK - PONTIAC - GMC - VAUXHALL
155, ST-CHARLES OR. 4-4924
LONGUEUIL
• MATERIAUX DE CONSTRUCTION
• HUILE A CHAUFFAGE

VOL. 12 — No 43 | JEUDI, LE 8 JANVIER 1959 | THURSDAY, JANUARY 8th 1959 | MONTREAL • | 10c

UNE INITIATIVE DU JEUNE COMMERCE

CARNAVAL D'HIVER A LONGUEUIL DU 24 AU 31 JANVIER PROCHAIN

Les sports seront en vedette au cours de cette semaine de réjouissances - Election pour une reine

Jean-Pierre Hardy, est chargé de l'organisation de ce grand carnaval

Le Jeune Commerce de Longueuil, plus dynamique que jamais, est à mettre au point les détails d'organisation d'un grand carnaval d'hiver qui devrait attirer une grande foule de visiteurs à Longueuil. Si le public accorde toute la collaboration voulue, nul doute que cet évènement constituera l'un des plus populaires sur toute la Rive-Sud durant la saison hivernale.

L'organisation de ce carnaval a été confiée à Jean Pierre Hardy. Ce dernier nous annonce qu'il sera tenu durant la semaine du 24 au 31 janvier sous le thème "Les sports". C'est dans le but d'apporter de saines réjouissances, une véritable gaieté et un esprit de fête, que ce carnaval sera monté.



Jean-Pierre HARDY

PROGRAMME

Le programme comporte de nombreuses manifestations. Ce sera d'abord par une parade dans les rues de la cité de Longueuil que débutera le carnaval. Le Bonhomme CARNAVAL y fera sa première apparition et présidera, par la suite, à tous les événements du carnaval, y apportant son entrain et sa bonne humeur.

Un concours de monuments de glace sera lancé dans la cité. Tous les citoyens sont invités à décorer la façade de leurs demeures avec des monuments de glace qu'ils exécuteront selon leur imagination. On sait toute la popularité qu'obtiennent ces monuments dans la cité de Québec.

Si la température le permet, on compte organiser en plein air une manifestation de danses de folklore, à l'angle du Chemin Chambly et de la rue St-Charles.

Durant cette même semaine se tiendra à Longueuil le congrès provincial de l'Association des Raquetteurs de la province. C'est dire quelle gaieté et quelle animation règneront à Longueuil.

Trois Duchesses

Chaque terrain de jeux sera présentée par une duchesse qui sont, en l'occurence Nicole 1ère pour le parc St-Charles. Pierrette 1ère pour le Cercle Sportif et Lise 1ère pour l'O.T.J. de St-Pierre-Apôtre. Ces trois duchesses participeront à un concours de popularité. Le nombre de billets qu'elles auront vendu pour le carnaval déterminera leur titre de Reine. Des trois, il y aura un effet une reine choisie et les 2 autres seront ses aides.

Compétitions

De nombreuses compétitions sportives seront organisées à chaque terrain de jeux: hockey bowling sur glace, ballon-balai, etc. Les gagnants dans chaque catégorie recevront leurs prix lors de la clôture du carnaval.

Faisons tous de ce premier carnaval un grand succès.



A BRAND NEW SEWAGE pumping station, built by The St. Lawrence Seaway Authority at and for the Town of Laprairie, was handed over officially to the town last tuesday morning at ceremonies in the office of J. C. Lessard, vice-president of the Authority at Montreal. Mr. Lessard officiated at the document signing ceremony for the Authority. Phileas Lanctôt, Mayor of the Town of Laprairie, acted on behalf of the municipality. The St. Lawrence Seaway Authority constructed the pumping station as part of its remedial program, which is extensive along the south shore opposite Montreal. Also present were M. E. Barrington, M.P. for Chateauguay-Huntingdon-Laprairie, Gustave Monette, Jr., Sollicitor for the Town of Laprairie, and L. A. Couture, Counsel for the St. Lawrence Seaway Authority. Constructors of the new pumping station were Alta Construction Ltd., of Montreal. Mr. Lessard, in handing to Mayor Lanctôt a settlement cheque for $100,000. relative to Seaway construction work along the Laprairie Basin, pointed out that the station would handle all the present needs of the municipality and that provision had been made for future installation of additional facilities by Laprairie. On this picture, on the left, is: Mr. J. C. Lessard, vice-président of The St. Lawrence Seaway Authority, and Mr. Phileas Lanctôt, Mayor of Laprairie on the right.

LAQUELLE SERA REINE DU CARNAVAL ?



NICOLE 1ère — On peut facilement identifier le nom de Mlle Nicole Birs au thème de notre carnaval d'hiver. "Nickie", pour les intimes, a toujours animé de sa bonne humeur les activités fort nombreuses qui sont organisées sur les terrains de jeux de Longueuil. Toute jeune encore on la trouvait déjà remplie d'entrain, sur les courts de tennis du Bellevue, Excel ou Municipal. Mlle Birs est au service de la compagnie de Téléphone Bell depuis cinq ans, à titre de représentante du service. Elle représente le parc St-Charles, L.R.A.. Le tableau que je brosse ici est plus qu'incomplet, pour rendre justice à "Nickie" il faut la rencontrer... vous m'en direz des nouvelles.



LISE 1ère — Au cours de notre enfance, on nous a souvent raconté des histoires de Duc et de Duchesse. Mlle Lise Dépeault, représentante de l'O.T.J. de St-Pierre-Apôtre, nous rappelle les Duchesses de notre enfance. Fervente sportive, elle sait allier à une personnalité très attachante, un dynamisme remarquable. Lise est au service de la compagnie de téléphone Bell depuis 2 ans. Mlle Dépeault possède croyons-nous toutes les qualités que l'on peut espérer d'une duchesse et même d'une Reine. Elle saura sans doute se faire valoir au cours de cette campagne royale.



PIERRETTE 1ère. — Qui, à Longueuil, ne connait pas Mlle Pierrette Francoeur, la gentille jeune fille de "BEN" ? Pierrette poursuit présentement ses études en lettres au couvent de Longueuil. Elle est certainement des mieux qualifiées pour représenter fort avantageusement la gent étudiante de notre localité. Ses passe-temps favoris sont le théâtre, la lecture et les sports. Mlle Francoeur est la duchesse représentant le Cercle Sportif, qui, depuis 13 ans, organise les loisirs à Longueuil. En terminant nous désirons souhaiter bonne chance à Pierrette et au Cercle Sportif de Longueuil.

Double clinique de donneurs de sang sur la Rive Sud les 20 et 21 janvier

A l'école Catherine Primot, à Longueuil — Objectif de 800 bouteilles — Invitation du Richelieu - Longueuil aux maisons d'affaires et à la population — Comité dirigé par Marcel Prévost.

Devant les succès de la clinique de l'an dernier, qui a donné plus de 430 bouteilles, le service des donneurs de sang de la Croix-Rouge confie cette année au Richelieu-Longueuil une clinique de deux jours, dont l'organisation est dirigée par M. Marcel Prévost, homme d'affaires bien connu de la Rive Sud.



Marcel PREVOST
Appel aux industries et commerces

Une journée sera exclusivement réservée aux groupements organisés: maisons d'affaires, industries, associations. Elles seront abordées ces jours ci et un horaire sera dressé pour qu'aucune entreprise ne perde inutilement le temps de ses employés ou membres par la suite de délais malheureux. L'an dernier, certains groupes ont dû attendre ou renoncer à donner de leur sang. Cette année, c'est pour éviter pareil désagrément que le Richelieu-Longueuil a demandé que le mardi 20 janvier, soit exclusivement donné à la clinique des industries et maisons d'affaires. Celles-ci sont priées d'indiquer promptement à M. Marcel Prévost, à OR 4-6301, le nombre de leurs employés qui donneront leur sang, et les heures qui conviennent le mieux. M. Prévost souligne que l'idéal serait la formation de groupes peu nombreux échelonnés tout au long de la journée.

Le mercredi clinique publique

Le mercredi, 21 janvier, aura lieu la clinique générale pour toute la population. La générosité de coeur manifestée l'an dernier doit se répéter cette année. Les besoins de sang sont grands. La Croix-Rouge manque toujours de sang; bien souvent, elle n'en a que pour les cas très impérieux. Notre région bénéficie comme les autres de ce service. A nous de démontrer notre reconnaissance en participant de tout coeur à la Banque de sang.

Quantité de personnes de la Rive Sud doivent leur guérison, sinon leur vie, à des transfusions de sang effectuées au bon moment. ous en connaissez peut-être dans votre voisinage. Le service de la Croix-Rouge fonctionne à coeur d'année sans tapageuse publicité, dans le silence des hôpitaux.

Mais il faut que, plus que jamais, le témoignage de tant de vies sauvées trouve son écho chez notre population les 20 et 21 février. Noblesse oblige!

Bridge Parley Jan. 13

A meeting was held recently under the auspices of Mayor L. Galletti, of Greenfield Park, whereby the directors of the newly-fomed Commuters Association together with more than 20 mayors of the South Shore had grouped themselves in concert with the federal members of the respective counties of Longueuil, Chambly - Rouville, and Laprairie, to discuss the proposed changes on the Victoria Bridge.

It was then suggested by Mr. Sevigny, deputy speaker of the House, that a further meeting should be held, at which meeting representatives of the Minister of Transport, the St. Lawrence Seaway Authorities, the Canadian National Railways and the Provincial Government should be invited.

This meeting is now being arranged for Jan. 13 in the Town Hall at Longueuil at wich meeting will be present the mayors of all the South Shore municipalities, the federal members of the counties, representatives of the Chambers of Commerce of this region, members of the Commuters Association and the public.

NOUVEAU PROJET D'HABITATION DE 202 LOGIS A GREENFIELD PARK

Un nouveau projet d'habitations à loyer modique verra le jour sur la rive-sud. La firme Greenfield Park Development Corp., dirigée par M. David Zapp, contracteur, érigera une série de 202 logements dans l'encadrure des rues Devonshire et boul. Taschereau.

L'artisan de ce gigantesque projet de $2,000,000 a été S.H. le maire Lawrence Galetti, efficacement aidé par le Colonel Pierre Sévigny et par M. A. Dauphin de la Centrale d'Hypothèque.

Ces 202 logements seront répartis entre des appartements de 2 à 4 chambres à coucher, se louant de $63.75 à $77.75 par mois. Plus de 90% du coût total sera défrayé par la centrale d'Hypothèque, soit une somme de $1,881,270.

Aide au Chômage

La construction de ces maisons sera complétée dans environ seize mois, et M. Galetti a obtenu l'assurance du contracteur que la main-d'oeuvre sera préférentiellement choisie parmi les sans-travail de la rive-sud. Ce projet d'habitation aidera non seulement à procurer des logis à prix modique, mais il contribuera indirectement à enrayer la vague de chômage que connait actuellement notre pays et particulièrement notre province.

Aucun déboursé

Depuis les 10 dernières années, environ 12,000 de ces projets d'habitation ont été dirigés avec l'aide du gouvernement

(Suite à la page 11)



CETTE PHOTO FUT PRISE lors de la réception de Noël donnée à l'Auberge LaBarre 500, alors que le Jeune Commerce de Longueuil présenta les trois duchesses qui concourreront au titre de Reine du Carnaval de Longueuil. On reconnait sur cette photo de gauche à droite Robert Préfontaine secrétaire du Jeune Commerce, Mlle Nicole Birs duchesse du Parc St-Charles; Robert Desormeaux, ancien président, Mlle Lise Depeault, duchesse au parc St-Pierre-Apôtre, Claude Archambault, président du J. C. Jean Pierre Hardy, organisateur du carnaval, Gaétan Hurtubise, ancien président, Mlle Pierrette Francoeur, duchesse du parc Pau Pratt et Benoit Francoeur de l'organisation du carnaval.
(Photo : R. L. Gendron pour le Courrier du Sud)



LES CHUTES NIAGARA ONT CHANGE d'aspect, on dirait qu'elles moutonnent, mais diable que fait ce chien perdu dans ce décor fantastique! La glace qui s'accumule au bas des chutes cause un épineux problème aux ingénieurs des centrales hydro-électriques érigées de chaque côté des chutes.

Billet de la semaine

Nous voici tous au début de l'an neuf avec un gros point d'interrogation sur les prochaines cinquante-deux semaines. Comme d'habitude, nous marcherons un tantinet à l'aveuglette, la vie nous réservant tous les jours un peu de son imprévu.

Il se trouvera des gens ayant pris des résolutions sérieuses qu'ils tiendront quelques jours, voire quelques semaines pour les enfouir ensuite dans l'oubli et retourner à la vieille routine qui les prendra comme ils sont: cousus de défauts mais aussi ornés de quelques qualités.

Appliquez-vous à vivre les heures qui vous sont données, une après l'autre sans reluquer, sans lorgner et sans désirer trop tôt celles qui vont suivre. Le meilleur moment, le plus lucide est l'immédiat et c'est sur celui-ci qu'il faut travailler afin que la chaine de votre vie soit forte et solide. Autrement, les chainons sont tellement faibles qu'ils cèdent et se brisent faute de régularité dans l'effort.

Pour beaucoup, c'est la monotonie qui revient. Je vous conseille pourtant de lutter tous les jours contre cette tueuse d'énergies qui fait les flasques et les mous. Il faut savoir trouver dans la journée un intérêt sur lequel s'appuyer afin de lui donner du relief et de l'entrain. Il faut toujours avoir un but. Faire un travail pour le résultat qu'il doit donner et non pas pour remplir les heures de travail qui vous sont assignées.

Une chose aussi est très importante celle-là est de savoir se contenter de son bien sans désirer sans cesse ce qu'on ne possède pas.

Le bonheur ne vient pas de la plus ou moins grande richesse que l'on tient mais de l'état d'esprit avec laquelle on sait en profiter. Tout le monde connait des riches qui donneraient volontiers une tranche de leur or pour retrouver, soit de la quiétude, de la tranquilité d'esprit, de la santé, et que sais-je encore. . .Trop avoir tue le plaisir de posséder! Soyez donc des sages et remerciez Dieu tous les jours pour ce quil vous donne. Remerciez-Le surtout pour la santé qu'il vous laisse puisqu'elle constitue le bien le plus important qui vous permet de jouir des autres bienfaits de la vie. Pour 1959, je choisis pour vous une santé forte et conquérante qui vous permettra de merveilleuses réalisations.

Thérèse Girouard

L'ADOPTION



AUX MAGES

Jean, l'enfant de la Crèche, m'a demandé de faire parvenir aux destinataires la lettre suivante:

Chers Mages,

Si on ne m'avait appris qu'en réalité vous n'étiez point des rois, je ne sais si je me serais décidé à vous écrire; car je n'oserais point occuper de ma personne d'aussi augustes personnages; mais, d'autre part l'intérêt extraordinaire qui vous a fait quitter votre patrie pour rechercher, guidés par une étoile, un tout frêle enfant né dans une étable, et déposé dans une mangeoire, me frappe et me fait regretter de n'avoir pas au moins vu passer votre cortège. Vous êtes sympathiques! si vaillants! si persévérants! si généreux aussi! J'ai un véritable regret de ne vous avoir pas connus.

Une chose cependant, plus que ce regret, m'intrigue: je ne doute point que le vrai Roi qui se cachait dans la crèche de Bethléem vous ait donné une fière belle place dans son paradis; mais, pour des voyageurs comme vous autres, est-ce que la réclusion là-haut ne vous engourdit pas à la longue, et me trompé-je ou bien si cela fait partie de votre bonheur de venir, de temps à autres, sur notre planète, faire quelques courses à l'étoile et à la Crèche?

Chers Mages, je ne voudrais pas être indiscret, mais n'est-ce pas vous que j'ai reconnus, maintes fois, l'an dernier, dissimulés sous les allures de bienfaiteurs des plus divers? Que de fois j'ai cru découvrir, dans la préoccupation de trouver la Crèche dans la curiosité de voir l'enfant de la Crèche, dans la sincère pitié que notre dénuement inspirait, des signes caractéristiques des Mages venus de l'Orient!

L'un de vous, au dernier jour de Noel, ne faisait-il pas la réflexion qu'à Bethléem, c'était le dénuement, mais ce n'était pas le délaissement; qu'à Bethléem, une mère et un père veillaient sur leur enfant, tandis qu'ici, dans notre Crèche, le père et la mère sont absents. Ce sont là des accents des Mages. On sent quelqu'un qui compare. Votre language vous révèle. . .

L'antique usage de l'Orient ne permet pas qu'on s'approche d'un grand personnage les mains vides. Or, que de visiteurs prétendent voir en moi, moi! l'enfant de rien! l'illégitime! une image du divin Enfant et ne voudraient pas entrer chez nous sans les mains pleines!

Ce sont là des habitudes de Mages. Chers amis, vous le voyez, vos moeurs vous trahissent.

J'oserais dire que même les présents se ressemblent:

Que d'or! en effet, que de charité dorée! pour le roi des malheureux, et surtout pour le Roi vénéré dans le malheureux!

Que de myrrhe! c'est-à-dire de remèdes et de soins pour le malheur fait homme, et pour honorer la misère humaine du Verbe fait chair. . .

Que d'encens! que de prières! que d'intercessions favorables, faisant hommage au Dieu tout-puissant de la vie et de la mort!

Vos dons d'autrefois avaient une signification symbolique: ceux d'aujourd'hui de même.

Ah! non! vraiment, je ne me trompe pas. . .C'est vous qui revenez de l'Orient ou du zénith, vous, les bons Mages!

Du reste, ne vois-je pas sous..., la nuit, quand je m... le, dans le firmament piqué de points d'or, une étoile plus brillante que les autres et que je reconnais? oui, je le sais: c'est elle qui, fidèle, vous guide encore dans ces pérégrinations de bienfaisance terrestre où vous honorez d'un si beau culte, à travers la misère des créatures, le splendide Créateur lui-même.

Chers Mages, puisque c'est vous, nos bienfaiteurs innombrables, veuillez agréer, en une seule fois, les mille et mille mercis dont nous ne cessons de nous endetter à chacune de vos indiscrètes apparitions.

Un protégé reconnaissant,
Jean Delacraiche.
(Les Chroniques de la Crèche)
V. Germain,ptre



FRANK SENEZ

VOUS INVITE A VOIR LES TOUTES NOUVELLES | INVITES YOU TO SEE THE AMAZING NEW

PONTIAC - BUICK
VAUXHALL
Camions GMC Trucks

CHEZ Alias Pépin Automobiles Limitée
155 ouest, St-Charles West, Longueuil
OR 4-4924

"Essayez chez MILLETTE ils l'ont probablement"

Nous sommes les distributeurs exclusifs pour LONGUEUIL, MONTREAL-SUD, et JACQUES-CARTIER de la fameuse huile traitée.

We are exclusive dealer for LONGUEUIL MONTREAL-SOUTH and the CITY OF JACQUES-CARTIER of Premium KLEEN-FLO Fuel oil

Premium KLEEN-FLO Fuel Oil

Qui élimine SUIE, FUMEE, RESIDU, ODEUR L'huile que nous livrons contient le fameux Kleen-Flo

That eliminates SOOT, SMOKE, SLUDGE, ODOURS, Our fuel oil contains Kleen-Flo without any extra charge.

THOMAS MILLETTE Enr.
OR. 4-6271
CHS.-ED. MILLETTE PROP.
LONGUEUIL

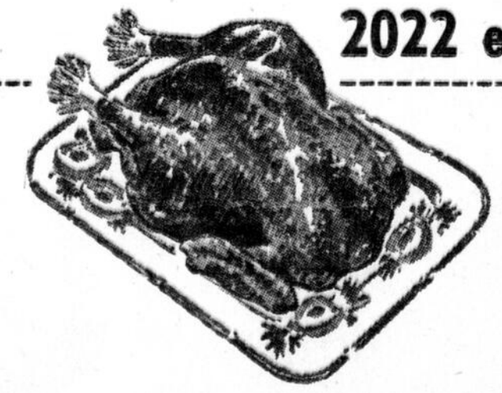
VOULEZ-VOUS AVOIR PLUS D'ESPACE CHEZ VOUS?



La porte SPACEMASTER, l'élégante porte accordéon à armature d'acier fabriquée par Moderafold, vous rendra tout l'espace que vous volent les portes à battant. Recouverte d'un tissu résistant et lavable, elle offre un choix de 40 couleurs ravissantes ou est livrée prête à peindre. Et elle coûte aussi peu que $24.95

Pour tous renseignements sur les portes accordéon
SPACEMASTER
modernfold
VOYEZ VOTRE VENDEUR
Gavard BUILDERS SUPPLIES DIVISION
P.-H. DESROSIERS ENTERPRISES LTD
475 TACHEREAU Blvd, LAPINIERE P. Q., OR 6-1833

MARCHE DEMETELIN
LIVRAISON GRATUITE SUR LA RIVE-SUD
LA. 6-4968
2022 est, ONTARIO



VOLAILLES
DINDES GRADE C — VIDEES LB 39¢
POULES fraiches GRADE A LB 29¢
POULET Bar-B-Q GRADE A LB 39¢

MARCHE No 1
1 lb Boudin
1 lb Bacon Windsor
3 lbs viande hachée
5 lbs Haut-Côté
3 lbs Saucisse boeuf
LE TOUT 4.99

MARCHE No 2
Rôti Croupe 3 à 4 lbs
1 poule 4 à 5 lbs
3 lbs viande hachée
3 lbs porc haché
1 lb Bacon Windsor
1 lb boudin, 1 lb foie
LE TOUT 7.99

MARCHE No 3
4 lbs Poule Grade "A"
4 lbs rôti boeuf
3 lbs Hot Dog
3 lbs viande hachée
3 lbs rôti porc
3 lbs filet boeuf
3 lbs steak tendre
LE TOUT 9.89

Epiceries de choix
Beurre No 1 lb 65¢
Pain au lait ch. 16¢
Silver Spread 3 lb 89¢
Oeufs frais - GRADE-A — PETITS 2 douz. 85¢
Fromage "Kraft" 5 lb 1.79
Nestle Quik 2 lb 89¢
Confitures 48 oz. 89¢ FRAISES —



$$$ EPARGNEZ $$$
• Vente à 1.00 •

Pêches - 20 oz.	5 pour 1.00	Pois verts - 20 oz.	8 pour 1.00
CHOIX — Betteraves	4 pour 1.00	Papier toilette	13 pour 1.00
MARINÉES — 24 OZ. Ketchup rouge	6 pour 1.00	Macédoine "RAYMOND" —	9 pour 1.00
11 OZ. — Graisse pure	5 lb 1.00	Ananas tranchées 20 OZ. —	4 pour 1.00
Tomates - 28 oz.	5 pour 1.00	Lait "Crino"	7 pour 1.00
Jus tomates 20 OZ. —	7 pour 1.00	Sauce Chili "Smith"	4 pour 1.00

Biscuits mélangés 2 lb 69¢ | Biscuits "Capri" 2 pqts 39¢ DE "WESTON" —

VENTE A 1.00
Viandes économiques

Pattes de cochon	6 lb $1.00
Boeuf haché	3 lb $1.00
Saucisse de boeuf	3 lb $1.00
Saucisse hot-dog	3 lb $1.00
Rognons porc	4 lb $1.00
Bacon à déjeuner	3 lb $1.00



Steak Boston	lb 79c
Rôti haut-côté	lb 49c

Boeuf de choix

Filet de boeuf (gros)	lb 79c
Poitrine de boeuf	lb 25c
Steak délicatisé	lb 79c
Bologna	lb 23c

JAMBONS

Picnic (épaule) lb	.37½
Fesse (complète) lb	.49
Jambon régulier lb	.49

PORC FRAIS

Flanc	lb	.39
Epaule (complète)	lb	.32
Longe (complète)	lb	.45
Tête	lb	.08½
Porc haché	3 lb	1.25

FRUITS et LEGUMES

Pommes "Mc Intosh"		Poires d'Anjou	10 pour 49¢
MANNE 20 A 22 LB	99¢	Bananes jaunes,	2 lb 29¢
SAC CELLO DE 5 LB	39¢	Tomates cello	2 pour 35¢
Oranges 'Sunkist' 2 douz. SANS NOYAU —	69¢	Patates (AVEC COMMANDE DE $10 ET PLUS)	50 lb 89¢

Au Caprice
Bar-B-Q
107 ouest St-Charles Longueuil
OR 4-0643
LIVRAISON GRATUITE
FREE DELIVERY

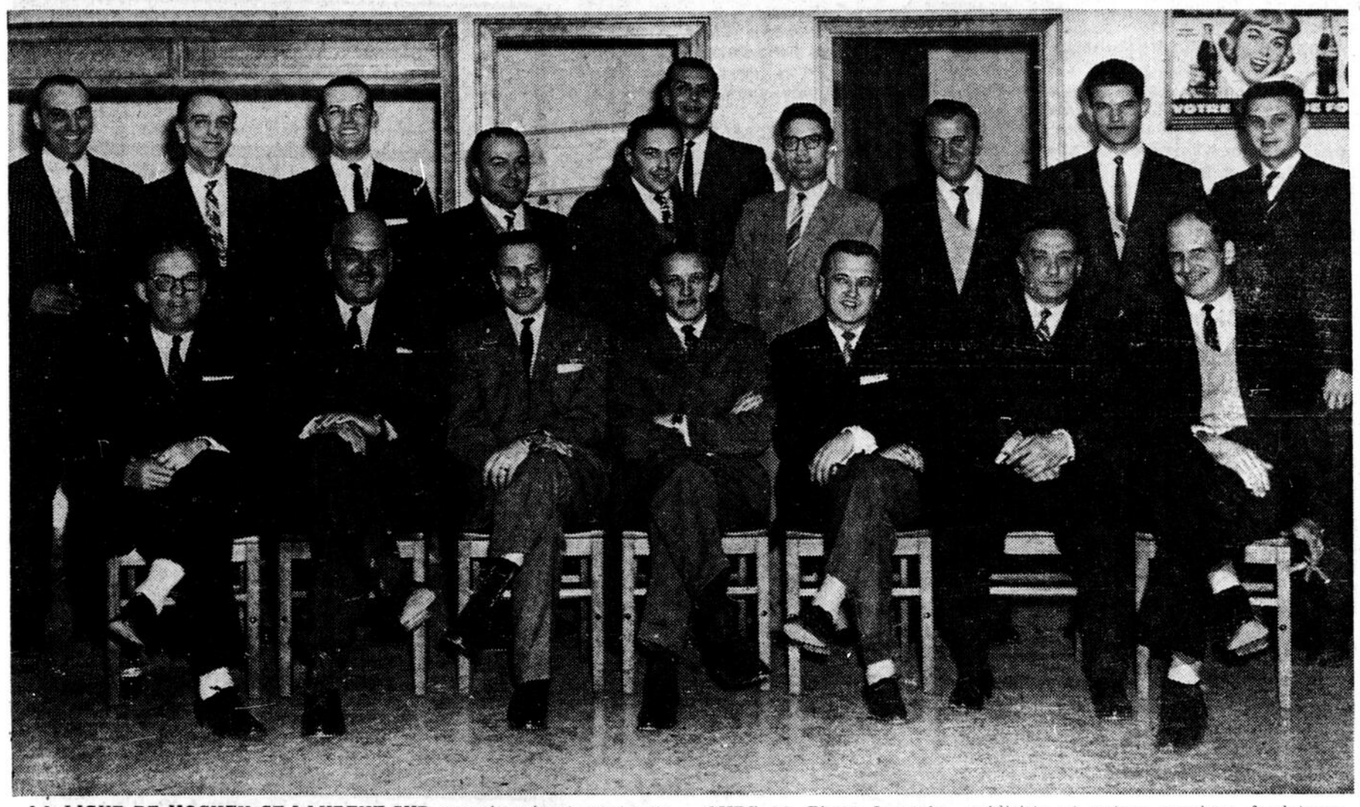
"Le meilleur médium de publicité sur la Rive-Sud"

Le Courrier du Sud
The South Shore Courier

"The best advertising medium on the South Shore"

JEUDI, LE 8 JANVIER 1959 — THURSDAY, JANUARY 8th 1959

OR. 4-1565
PHARMACIE
DURET
769, boul. STE-FOY, V. J.-C.
PRESCRIPTION Service Rx
ANALYSE D'URINE
GROSSESSE $2.00
$1.00
Livraison par automobile



LA LIGUE DE HOCKEY ST-LAURENT-SUD connait présentement une fructueuse saison avec six villes représentées dans la région de la Rive-Sud et St-Jean. La photo ci-haut nous donne une idée de sa popularité lors de l'ouverture à l'aréna de la RCAF de St-Jean qui mettait aux prises les Braves de St-Jean et les Barons de Longueuil. Debout de gauche à droite on remarque M. A. Viau, représentant de la brasserie Molson de St-Jean, M. Lasnier, homme d'affaires de cette même municipalité; Claude Raymond, lanceur de l'organisation des White-Sox de Chicago; M. Jean Payette, directeur de la ligue; le commentateur sportif de CHRS M. Pierre Lacombe, publiciste et autres membres fondateurs; M. Gérald Caza, directeur du comité de réception des Braves de St-Jean; M. R. L. Gendron, trésorier et photographe de la ligue; M. Maurice Lavoie, arbitre en chef; M. Jacques Parent de McMasterville directeur; M. André Dion, publiciste du club St-Jean. Assis : de gauche à droite : MM. Marcel Mongeau et Médard Deniger, conseillers de Longueuil; Claude Monpetit, président du club St-Jean; M. Maurice Brissette, président de la ligue St-Laurent-Sud. Marc Brais, vice-président; MM. Mercier et Côté, échevins de St-Jean.

Les citadins ont compris celà depuis longtemps. Mais cette année en ce qui nous concerne nous devons avouer que notre ville est plus illuminée que jamais elle ne l'a été. Cela reflète bien notre mentalité. Nous exubérons de joie.

On a pu remarquer que les décorations sont fort originales en certains endroits. On s'ingénie à bâtir soit des maquettes qui commémorent la venue du Messie, l'adoration des bergers et la visite des Mages, soit qu'on porte l'accent sur le passage du Père Noel: joie des petits.

Les arbres de Noel scintillant sur la neige ressemblent aux étoiles du firmament. La féérie est complète. Où que nous allions, nous pouvons humer la joie.

En vue d'encourager l'esprit d'initiative, un comité composé de cinq juges fait actuellement sa tournée en vue de choisir ceux qui se sont mérité des trophées en décoration extérieure.

Les noms des gagnants seront publiés dans un prochain communiqué.

Félicitations à tous!

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

MEDECINS de GARDE
EMERGENCY CALLS for DOCTOR
JAN. 10 — 11 JANV.
• ST-LAMBERT - MACKAYVILLE VILLE LEMOYNE
Dr G. Dussault — OR. 1-4562
• CITE JACQUES CARTIER :
Dr J. Ferron — OR. 4-8111
• LONGUEUIL — MONTREAL SUD
Dr R. Marcil — OR. 4-6281
— SERVICE D'AMBULANCE —
A DOMICILE : VOTRE MEDECIN
ACCIDENT DE LA ROUTE : VOTRE POLICE LOCALE



FUEL OIL
•
AUTOMATIC DELIVERY
RANGER
HUILE A CHAUFFAGE
•
LIVRAISON AUTOMATIQUE
Pétroles J. E. A. RANGER Petroleum LIMITED
BUREAU OFFICE OR. 1-5918-19
2040, St-Georges Ville Lemoyne

From a South Shore PARK BENCH



by SYD GROSS

ONE-WAY BRIDGE TOLLS... THAT COVERED RINK... ETC.

ONE-WAY BRIDGE TOLLS... THAT COVERED RINK... ETC...

In starting off 1959 with every good intention of continuing to pound this old portable on an as-time-permits basis throughout the year, I honestly feel there is a purpose in doing so — along certain well-defined lines Of course, I hope to have a little fun, too.

To begin with, there is that stupid exasperating and completely unwarranted evening rush-hour tie-up (are you reading me, Colonel Sevigny?) at the entrances to the Victoria and Harbour bridges, when a simple system of one-way double tollson the largely staggered northward trip would make for a free-wheeling trip southward. Anyone who has ever used the Hudson River Parkway into and out of Manhattan will know what I mean. Without the one-way toll system, the Big City's millions of commuting workers would never get off the island of an evening. More anon.

Then there is the twice-dropped project of a covered open-air natural-ice rink (pavillion) which would tie in beautifully right now with the federal government sponsored public works program in the interest of increased employment THIS WINTER. Three years ago, George Perks and yours truly came mighty close to convincing Longueuil's powers-that-be of the tremendous year-round advantages of such a pavillion, but upon George's transfer out west a couple of dough-heads sabotage the project with their zeal for authority and personal glory. The St- Lambert Lions came even closer still, only to table the project at the last moment. Never did find out exactly why, but it's my opinion that the slighest encouragement from the other organizations concerned would set things swinging again — particularly in the light of the federal aid now available.

x x x

PIGSKIN, MOLESKIN AND BENSKIN (Or From Rose Bowl To "Rose"-velt)

A Rose Bowl veteran himself, St. Lambert's own Gerry (SunLife) Benskin of Regent Street, Avenue or Road, must have been more than fascinated by the posh Pasadena production New Year's Day, traditionnally culminating with the spectacle of twenty-two splendid young physical specimens of undergraduate manhood bashing each other all over the greensward in the dispute to some one hundred yards of choice striped real estate.

While the eminent and some what gargantuan Mr. Benskin played fullback for UCLA when the Californians clobbered the powerhouse Panthers of Pitt quarterbacked by the famous Mashall Goldberg 49 arpents to 29 in the New Year's Day gridiron classic of '29 (we charge a small fee for NOT mentioning dates in cases like this), he is best known to many hundreds of South Shore folks, not as a football hero, but rather for his positively tremendous portrayal of the old gals' wacky brother who fancied himself "Teddy" Roosevelt in the St. Lambert Thespians' terrific production of "Arsenic and Old Lace" a couple of season back. From football to footlights.

x x x

AN ASSIST FOR GROSS ON DUFFIE'S "SCORE"

A lot of folks read with uncontained glee and approval Archie Duffie's entertaining and enlightened article a couple of weeks back on the type of television fare served up by two tiny privately - operated TAX-PAYING stations (Channels 3 and 5) as compared to what a new breed of panty-waist bearded existentialists dream up for the largely monopolistic TAX-CONSUMING CBC.

(Suite à la page 11)

JEUNE COMMERCE
au Jeune Commerce de Longueuil
•
"Des jeunes mieux préparés pour une cité plus prospère"
par le Comité de Publicité du Jeune Commerce de Longueuil.

En semant dans la joie, on récolte dans l'allégresse !

En semant dans la joie, on récolte dans l'allégresse!

Le temps des fêtes est un temps de célébrations et de manifestations de toutes sortes.

Une bonne manière entre autres de manifester notre joie est sans contredit de décorer les devantures de nos demeures nos parterres et nos rues.

L'Association des Loisirs de St-Lambert

SOIREES DE BADMINTON A L'ECOLE CURE-RABEAU

L'Association des Loisirs de St-Lambert, est heureuse d'annoncer qu'elle inaugurera ses soirées de Badmington, le mardi, 13 janvier 1959, à l'Ecole Curé Rabeau. Cette activité est destinée aux personnes de 16 ans et plus et sera mixte.

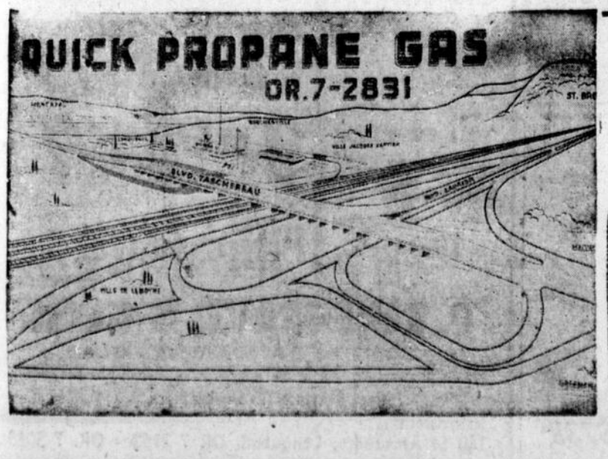
Ceux et celles qui désirent s'inscrire, pourront le faire en communiquant dès maintenant avec les personnes suivantes: Mme G. Laberge OR 1-3259, M. J. Sauvageau OR 1-4522 ou encore en se rendant personnellement, le mardi 13 janvier à l'Ecole Curé Rabeau, entre 7.30 p.m., et 10.30 p.m

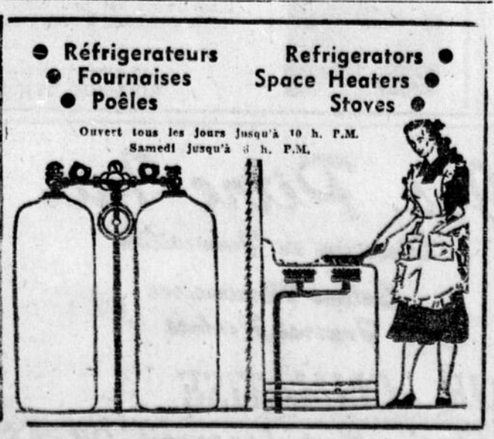
Votre comité



S.J.A.
SAM BLAIR, M.S.
pour obtenir un meilleur prix sur une auto neuve ou usagée voyez-moi chez
for the best deal in town on a new or used car ask for me at
Alvias Pépin Automobiles Limitée
BUICK — PONTIAC VAUXHALL
155 ouest, St-Charles West
Camions GMC Trucks
OR 4-4924

"LE LAIT PREFERE DE TOUS"
VICTORIA
LAIT — CREME — BEURRE — OEUFS
Essayez notre lait Jersey — Ask for our Jersey milk
Laiterie VICTORIA Dairy Inc.
ARM. BOURGAULT, prop.
433 Bute — St-Lambert — OR. 1-1973





Taylor's
"Le magasin de la famille de la Rive-Sud"
•
HEURES D'AFFAIRES
Ouvert du mardi au samedi de 9 a.m. à 6 p.m.
Le vendredi soir jusqu'à 9 h. p.m.
Fermé toute la journée le lundi
Vente
COMPLETS faits-sur-mesures
par
Fashion-Craft
Choix des plus nouveaux tissus dans une nouvelle coupe masculine. Revers modifiés Motifs choisis convenant à la tenue chic moderne.
Ord. 74.50 et plus
SPECIAL:
59.95 ET PLUS
La vente débute le 7 janvier



SURVEILLEZ NOTRE ANNONCE DE LA SEMAINE PROCHAINE POUR NOTRE
VENTE DE JANVIER
J. L. TAYLOR & SONS
LIMITED
556 VICTORIA, ST-LAMBERT OR 1-7216

HEBDOMADAIRE BILINGUE
BILINGUAL WEEKLY NEWSPAPER

Edité par : La Cie de Publication et d'Imprimerie
Published by : de la Rive Sud Ltée

89 ouest, rue St-Charles Longueuil OR. 4-6251

18,500 COPIES

Le Courrier du Sud
The South Shore Courier

Abonnement annuel $3.00

Autorisé comme envoi postal de seconde classe par le Ministère des Postes, Ottawa.

Authorized as second class mail by Post Office Dept. Ottawa.

EDITORIAL

L'inauguration de la nouvelle voie maritime et l'attitude des E.-U.

Il n'y a pas à dire, les Etats-Unis manquent totalement d'égards à l'endroit du Canada.

On est depuis longtemps témoin de leur attitude intransigeante dans le domaine commercial, mais ceci peut se comprendre par leur désir de se protéger contre toutes les importations susceptibles de leur nuire ; même si dans plusieurs cas, ils n'ont aucune raison d'imposer des restrictions aussi sévères.

Le dernier incident rapporté par des correspondants de la capitale canadienne dépasse cependant les bornes. Comme on le sait depuis plusieurs mois, l'inauguration de la Voie maritime du Saint-Laurent aura lieu l'été prochain en présence de la reine Elizabeth et du prince Philip, qui viendront spécialement pour cette circonstance au Canada.

Or, invité à cette cérémonie, le président refuserait catégoriquement de traverser la frontière, de sorte que l'on aurait eu l'idée de tenir la partie conjointe des cérémonies dans l'état de New-York.

Ainsi le yatch royal passerait sans s'y arrêter à Montréal, le centre où ont été exécutés les plus importants travaux de canalisation, et se rendrait près de Massena, New-York, où Leurs Majestés rencontreraient le président des Etats-Unis.

Sans doute est-il possible que le programme actuel soit modifié et que Washington fasse preuve d'un peu plus de compréhension, car le gouvernement canadien n'acceptera sûrement pas sans protester une situation aussi ridicule. Mais on a tout de même là un nouvel exemple du sans-gêne avec lequel les Etats-Unis décident de questions exclusivement canadiennes.

Car la canalisation du Saint-Laurent est dans la proportion de quatre-vingt-dix pour cent l'oeuvre du Canada. Washington s'objecta même durant des années à y fournir la moindre somme, et ce n'est que le jour où le Canada annonça sa décision d'exécuter seul ce projet que les Américains acceptèrent enfin d'y participer.

Or aujourd'hui, on aurait l'impression, c'est du moins ce qu'ils veulent laisser croire aux yeux du monde, que cette réalisation gigantesque est due à leur seule initiative. Si encore, il s'agissait de protéger des intérêts économiques, d'une question de prestige, de montrer au monde un autre succès scientifique, mais non ce succès est celui du Canada.

Ce qu'il y a de plus désagréable dans tout cela, c'est qu'Ottawa se trouve pratiquement dans l'obligation de quémander comme une faveur, ce qui lui revient de droit.

L'attitude la plus logique pour notre pays, dans les circonstances, serait, semble-t-il, de se passer de la présence du président, si celui-ci ne veut pas mettre les pieds sur le sol canadien, et de donner un véritable caractère national à ces cérémonies qui marqueront l'inauguration officielle de la voie maritime intérieure la plus importante du monde.

Ce serait peut-être là un manque de courtoisie, mais ce serait sûrement une leçon pour les Etats-Unis qui ne laissent jamais passer une occasion de nous reléguer au second plan.

De nombreux prêtres du diocèse reçoivent des décorations à l'occasion du Temps des Fêtes

Décorations pontificales :

Sa Sainteté le Pape Jean XXIII daigna nommer

PRELATS DOMESTIQUES :

Monseigneur Bernard Courville du Séminaire de Saint-Jean.

Monseigneur Laurent Brault, Directeur de l'Union des Oeuvres.

CAMERIERS SECRETS :

Monseigneur Joseph Poissant, Curé de Boucherville.

Monseigneur Lucien Messier, Aumônier de l'Hôpital Saint-Jean.

DECORATIONS DIOCESAINES:

Son Excellence Monseigneur Gérard-Marie Coderre nomma

CHANOINES HONORAIRES :

Monsieur Etienne Lajeunesse,

Monsieur Etienne Lajeunesse, Curé de Saint-Maxime.

Monsieur Ernest Courcel, Curé de Saint-Hubert.

Monsieur Gilles Leblanc, Econome du Séminaire de Saint-Jean.

Son Excellence acorda plusieurs autres décorations:

MEDAILLE DU 25ième ANNIVERSAIRE

A l'ocasion du 25ième anniversaire de fondation du diocèse de Saint-Jean, une médaille d'argent, portant les effigies de leurs Ecellences Nosseigneurs Anastase Forget, 1er évêque de Saint-Jean et Gérard-Marie Coderre l'évêque actuel. Cette médaille fut acordée à

Son Excellence Rév. Monseigneur Emilien Frenette Evêque de Saint-Jérôme et ancien supérieur du Séminaire de Saint-Jean.

Son Excellence Révme Monseigneur Joseph-Arthur Papineau, Evêque de Joliette, supérieur fondateur du Séminaire de Saint-Jean.

Monsieur l'abbé André Guillet, Vice-Recteur du Séminaire de Saint-Jean.

Monsieur le Chanoine Herménégilde Lecourt, Ancien curé de Saint-Isidore et doyen du clergé diocésain (83 ans d'âge, 57 ans de sacerdoce.)

Monseigneur Romain Boulé, P.A., V.G., Curé de la paroisse Saint-Antoine de Longueuil et doyen des prêtres en service dans la région (1917).

Monseigneur Joseph Chevalier, P.A., Curé de la paroisse de la Nativité de La Prairie et doyen des curés en service (1924).

Monseigneur Augustin Surprenant, P.D., Curé de la paroisse Sainte-Anne de Waterford, N.Y., bienfaiteur insigne du diocèse.

MEDAILLES DU MERITE DIOCESAIN :

Cette médaille du mérite diocésain est acordée à des prêtres ou des laics méritants du diocèse. Elle représente en face les armoiries du diocèse et au revers les armoiries de l'Evêque actuel. Elle comporte trois degrés: la médaille d'or, la médaille d'argent et la médaille de bronze.

MEDAILLE D'OR :

Messieurs Charles Boyer, Ancien curé del a paroisse du Très Saint-Coeur de Marie de Chambly.

Adolphe Piché, ancien curé de Saint-Constant.

Tous deux fêtaient leur 50e anniversaire de Sacerdoce en 1958.

MEDAILLE D'ARGENT :

Monsieur l'abbé Léo-Paul Allard, 25 anniversaire de sacerdoce en 1958.

Monsieur l'abbé Jean-Paul Davignon, Aumônier à l'aviation depuis 1942.

Monsieur Jean Lequin, curé de la paroisse Saint-Georges de Montréal-Sud.

Monsieur Louis Brossard, Curé de Saint-Josaphat.

MEDAILLE DE BRONZE :

Messieurs Jean-Louis Bourdon, Aumônier à l'Ecole Normale Eulalie-Durocher.

Antoine Rémillard Professeur au Séminaire de Saint-Jean.

Edouard Goyette, Vicaire à la paroisse del a Nativité de La Prairie.

Lucien Labelle, Aumônier du Centre national du Cinéma.

Antoine Surprenant, Vicaire à

(Suite à la page 11)

Jean-René Bédard.

Le slogan de cette campagne "AVEC JOIE PARTAGEONS".

Les paroissiens sont priés d'unir leurs efforts pour faire de cette campagne une des plus fructueuses.

St-Pierre-Apôtre:

Dimanche prochain, le 11 janvier, à 2.00 hrs, cérémonie de la bénédiction des enfants.

A 3.00 hrs, au sous-sol de l'église, aura lieu l'assemblée annuelle pour la reddition des comptes de l'année qui vient de se terminer.

Les Quarante-Heures:

Les Quarante-Heures auront lieu les 15, 16 et 17 janvier prochains. Il y aura adoration continuelle. On est prié de remplir le feuillet reçu dimanche dernier.

N.-Dame-de-Grâces, V.J.C.:

M. Charles Lambert de cette paroisse fut élu marguillier en remplacement de M. L. Duchesne, marguillier sortant de charge. M. Paul Bertrand devient premier marguillier, M. Evariste Robert, deuxième et M. Charles Lambert, troisième marguillier.

St-Vincent-de-Paul, V.J.C.:

Dimanche prochain, à 2.00 hrs il y aura cérémonie de la bénédiction des enfants.

Organisation "Le Secours":

Samedi, le 27 décembre dernier, avait lieu la grande assemblée pour connaître les directeurs de l'organisation "Le Secours".

Le président élu fût M. André Brosseau, 7058 Delanaudière. Vice-président, M. Oliva Garant, 2150 Desery. Secrétaire, M. Eddie Doucet, 4629 Chabot. Aviseur légal, André Charpentier, 1992 St-Alexandre, V.J.C. Merci à tous les généreux donateurs et donatrices.

N.-Dame-de-la-Garde, V.J.C.:

Félicitations à M. Maurice Ouellette, de la rue Ste-Hélène, récemment élu marguillier en remplacement de M. J.A. Senneville.

Le conseil est maintenant formé des membres suivants: MM. Gérard Talbot, Marcel Desroches et Maurice Ouellette.

Dimanche prochain, fête de la Sainte-Famille, il y aura bénédiction des enfants à 2.00 hrs p.m.

famille humaine, des fidèles à l'Eglise et des citoyens au Ciel.

La famille doit être un sanctuaire d'honneur, de respect et de religion. L'Eglise, nous offre en exemple la Sainte Famille de Nazareth, composée de Saint-Joseph, de la Très Sainte-Vierge Marie et de Jésus l'Enfant-Dieu.

St-Antoine-de-Longueuil:

Dimanche prochain, l'Eglise célébrera la fête de la Sainte-Famille. Dans l'après-midi à 2.00 hrs, il y aura consécration des familles à la Sainte-Famille de Nazareth.

Cours - préparation au mariage:

Des cours de préparation au mariage se donneront à partir du 13 janvier prochain, à la Maison des Oeuvres, rue St-Charles.

Les jeunes gens et jeunes filles intéressés à suivre ces cours sont priés de s'adresser au presbytère.

Campagne de charité:

La prochaine campagne de charité de cette paroisse aura lieu du 11 au 23 février prochain.

L'organisateur en chef de cette campagne est M. Médard Deniger. L'ouverture officielle de la campagne aura lieu le 5 février au soir, au cours d'une partie de cartes qui aura lieu dans la salle du Collège de Longueuil, sous le haut patronage de Mgr. Romain Boulé, P.A., V.G. et M. Paul Pratt, maire de Longueuil.

Le président de cette campagne sera le Dr. Pierre Jodoin et Madame Victor Trudeau en sera la présidente. Les autres membres de l'exécutif sont les suivants: M. Germain Lefrançois, Mme Albert Turner, ainsi que MM. Pierre Brais, Paul Arcand, Benoit Francoeur, Joachim Crête, Armand Poissant, René Poitras et Henri Demers comme trésorier.

M. Médard Deniger, s'occupera du secrétariat assisté de Mme Lucien Adam et M. l'abbé

PRES DU CLOCHER PAROISSIAL

par GERARD BOURDEAU
270, St-Jacques Longueuil-OR. 5-9906

Cours de préparation au mariage

Jeunes gens et jeunes filles qui se fréquentent sérieusement, sont invités à suivre les quatorze cours de préparation au mariage qui seront donnés dans la salle de l'école Jacques de Ste-Hélène, coin Curé Poirier et Chemin-Chambly.

Le premier cours débutera mardi le 13 janvier, à 8.00 et les autres auront lieu les mardis suivants.

Les jeunes gens et jeunes filles des paroisses environnantes sont invités à s'enregistrer pour suivre ces cours.

Les responsables, sont Mlle Lise Desgroseillers, OR. 4-1392, M. Marcel Chartrand, OR. 4-0161 et l'aumônier M. l'abbé Gérard Deslauriers, vicaire à St-Charles-Borromée, OR. 4-4514.

Fête de la Sainte-Famille:

Dimanche prochain, l'Eglise célébrera la fête de la Sainte-Famille. Cette fête fut instituée pour offrir aux familles chrétiennes, le plus beau modèle des vertus familiales: la Sainte-Famille de Nazareth.

Qu'est-ce que la famille! La famille, c'est la société naturelle et primitive constituée par le père, la mère et les enfants. Elle est la cellule primordiale de la société humaine et le fondement de toutes les sociétés.

La famille est constituée par le mariage, un et indissoluble, elle est cimentée par l'amour mutuel de tous ses membres; amour conjugal, amour paternel et maternel, amour filial, amour fraternel; son but est de donner à l'enfant un appui; et de fournir des sujets à la grande

Dr G. MORISSETTE — OR 4-1222
SPECIALISTE POUR ENFANTS

Dr A. LAROUCHE — — OR 4-6315
CHIRURGIEN DENTISTE

Dr J.-L. TESSIER — — OR 4-6001
OCULISTE — NEZ — GORGE — OREILLE

87A, ouest ST-CHARLES — LONGUEUIL

HEURES D'AFFAIRES
Lundi - Mercredi - Vendredi 8 a.m. to 10 p.m.
BUSINESS HOURS
Monday - Wednesday Friday

Mardi - Jeudi - Samedi 8 a.m. to 6 p.m.
Tuesday - Thursday Saturday

OUR BUSINESS IS
BUSY-BODY & PAINT -FULL - - TIRES -OME AND EXHAUST -ING
GENE VENNE LTEE
965, TASCHEREAU BLVD OR. 7-5255
— Next to Steinberg's on Taschereau Blvd. —

Lucerne FINANCE CORP. LTD.
"PERSONAL LOANS"
Purchase and sale of cars FINANCED
Consolidation of bills



MERCHANTS !
Consult us for your time sales
74A, St. Charles St. W., LONGUEUIL
OR. 7-5269
J.D. ROY, Manager

"Fresh Flowers at Fair Prices"
JOANNE
Flower Shop
The Best Thank You Gift of All! FLOWERS
Fleurs télégraphiées d'un océan à l'autre
Livraison sur toute la rive sud et Montréal
Coast to Coast wire service
Delivery to any part of the U.S. and Montreal
493, Victoria St. Lambert OR. 1-1272

PHOTOGRAPHE
Georges Paré
PHOTOGRAPHE
AMATEUR COMMERCIALE PROFESSIONNELLE
POSE PAR APPOINTEMENT
25, Ave St-Alexandre, Longueuil, P.Q.

A. M. P.
stands for
AUTOMATIC MONTHLY PAYMENT

A new and convenient method of paying your life insurance premiums is now offered for your consideration by the Sun Life of Canada. Every month the premium due is, by arrangement between yourself, your bank and the Sun Life, *automatically* paid from your bank account. It's as simple as that. Besides the convenience, the plan's automatic features save the Company expense, and the saving is passed along to you. For full particulars, mail the coupon below.

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

M. H. KAHLE
A/S SUN LIFE DU CANADA — SUCCURSALE
JEAN-TALON, 4246 EST JEAN-TALON, MONTREAL
PLEASE SEND INFORMATION ON
SUN LIFE'S AUTOMATIC MONTHLY PAYMENT PLAN

Name
Address
Date of Birth



Raymond SOUCIE
491 Riverside Dr. OR. 1-7461
ASSURANCES GENERALES
ST-LAMBERT
• FEU • VOL
BRIS DE GLACE · ACCIDENT
MALADIE · AUTOMOBILE
L'assurance est peu COUTEUSE mais combien AVANTAGEUSE
AU SERVICE DE LA RIVE SUD DEPUIS 1940

Jos. Pitre Inc.
Directeurs de Funérailles
Salons Mortuaires
Funeral Parlors
AIR CLIMATISE
68 ouest, rue St-Charles West, Longueuil OR. 4-6239

CARTES Professionnelles

BRISSETTE & ST-JACQUES
AVOCATS
203 RUE ST-ALEXANDRE OR. 4-1563
Hres de bureau : Toute la journée de 9 heures à 5 heures. Lundi, mercredi vendredi soirs de 7.30 à 9.30 h.

Jean-G. Peloquin, C. A.
PELOQUIN & HUNTER
Chartered Accountants • Comptables Agréés
VI 5-2783 132, St-Jacques Suite 613

GERVAISE BRISSON
B.A. L.L.L.
AVOCAT
de l'étude Brisson et Brisson
152 E. N.-Dame Montréal
UN 6-8784

Gaston Péloquin
Comptable Public Enregistré
Registered Public Accountant
Coin River et Avenue Walnut,
ST-LAMBERT, OR 1-2561

Tél.: OR. 1-9202
Dr R. Huot
Médecin chirurgien
Heures de bureau :
2 à 4 p.m. - 7 à 9 p.m.
296 Elm - St-Lambert

Dr Marcel Léger
Veterinary Surgeon
Vétérinaire
894 Victoria, St. Lambert
Office phone OR. 1-0497

MARIO DUMESNIL
AVOCAT - LAWYER
Heures de bureau :
mardi et jeudi de 7 à 9 p.m.
Office hours :
Tuesday and Thursday, from 7 to 9 p.m.
OR 1-9295 — UN 6-6913
482 Victoria, St-Lambert

EXAMEN DE LA VUE
Dr Marcel Proulx
OPTOMETRISTE
Tél.: OR 4-0588
De 10 a.m. à 9 p.m.
tous les jours
25, ST-CHARLES Ouest, LONGUEUIL

Examen de la vue
René VARIN, L.Sc.O.OD.
Eye Sieght Specialist
Optométriste
Phone: OR 1-9295
482 Victoria, St-Lambert
Eye Tested

Lauriault & Lauriault
ARPENTEURS GEOMETRES
INGENIEURS CONSEILS
Bureau à Longueuil :
297 St-Jacques — OR 4-9717
Bureau à St-Bruno :
2036 Bellevue — OL 3-2553
Bureau à Montréal :
863 du Couvent - WE 2-4187

Lemieux & Tétreault
Ingénieurs-Conseils et Arpenteur-Géomètre
SPECIALITE :
Développement résidentiel
Génie Sanitaire.
416, Boul. Ste-Elisabeth, Laprairie, P.Q.,
Tél.: OL 9-1928
545, Boul. Marie-Victorin, Boucherville, P.Q.,
Tél.: OL 5-5441

MARCEL CORDEAU
Notaire — Notary
Montreal Office : AV. 2-5115
BOURKE, STEVENSON, PRATT, WAYLAND and CORDEAU
Notaries
Le soir sur appointement :
OR 1-4926
130, Ave SANFORD
ST-LAMBERT

Longueuil Blue Print Inc.
Procédé "Ozalid"
W. P. LAROCHE
Arpenteur - Géomètre
Ingénieur Forestier
80, Princesse Royale
OR. 4-7180

JEAN GRONDIN
ARCHITECTE
183 Guilbault OR. 7-1466

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Notaire Hubert Guay
Prêts, 1ère et 2ième hypothèque.
TEL.: Montréal UN 6-9814
Chambly, (soir) FO 2-8155



Nous rendons tous les services dûs à une sépulture chrétienne, avec dignité sans égale, recourez à nos services ils vous sont acquis, l'expérience en sont les garanties.

SALON FUNERAIRE — FUNERAL PARLOR
B. FRANCOEUR & FILS
SALONS A AIR CLIMATISE
70, boul. LEMOYNE LONGUEUIL
OR. 4-0756

ASSURANCES GENERALES
PRETS ET PLACEMENTS
FEU • VOL • AUTOMOBILE • BRIS DE GLACE • RESPONSABILITE • PROTECTION • VIE, ETC. •
Henri LAFRENIERE, c.s.c.
28, STE-CATHERINE
OR. 4-4595
LONGUEUIL

VIE
FEU
VOL
BRIS DE GLACE
MALADIE
RESPONSABILITE
ACCIDENTS
AUTOMOBILE
Pour vos assurances consultez...
Gilles Gravel C.D.A.A.
et
Pierre Gravel
O. RENE GRAVEL & Cie Inc.
COURTIERS D'ASSURANCES AGREES
BUREAU :
500 Place d'Armes - Montréal VI 4-2041
RESIDENCE :
180 St-Alexandre, Longueuil. OR 7-2165 - OR. 7-5085

◆ SPECTACLES ◆

La télévision

De tout à C.B.F.T.

PERSONNE NE blâmera Radio-Canada de viser, par principe, à satisfaire la variété des goûts qui se rencontrent chez ses millions de téléspectateurs. L'effort acompli dans ce sens parn otre société nationale de radiodiffusion mérite éloge, quand on sait à quel point il est difficile d'y réussir, vu les sentiments contradictoires et parfois violement opposés qu'on risque de heurter en pareille entreprise. Ce n'est donc pas lep rincipe qu'il y a lieu de mettre en cause, mais la façon de l'appliquer.

D'abord, des félicitations. Elles se limitent, comme les réserves, à ce que je connais par moi-même. Que d'autres se donnent la peine ou le plaisir d'apprécier les spectacles auxquels ils ont assisté et que je n'ai pas vus. (Je regrette, par exem ple, d'avoir manqué Jeanne d'Arc au bûcher, le 20 novembre dernier.) Sans réserve, j'admire les causeries du Père Legault (Un homme avait deux fils, le vendredi soir, à dix heures et demie.) Il y a chez cet homme du bon Dieu une amabilité simple, une bonhommie sans fard et sans faiblesse, une indulgence de coeur sans compromission de pensée qui produisent en effet de grâce d'autant plus salutaire que la doctrine exposée, tout en continuant à se parer des atours discrets d'un beau style, a gagné en substance sans rien perdre de sa limpidité. Je me réjouis également de recevoir, par la télévision, des Conférences comme celles de MM. Barbeau, Thibon et autres. Austère émission, si le sujet dépasse la compréhension d'un auditoire moyen ou si le conférencier n'a pas d'assurance ou la souplesse d'un Barbeau, d'un Thibon. Mais quel enrichissement culturel pour qui veut écouter! Quant à l'enchantement de l'Heure du Concert, il n'appellerait aucun bémol si les parents chrétiens étaient sûrs de ne jamais découvrir dans ce spectacle de famille un prétexte à exhibition inesthétique ou niais: l'Heure du Concert, quel qu'en soit le thème, ne doit rien avoir de commun avec l'inconvenance bebête des bals de débutantes, moins encore avec l'érotisme épais des clubs et cabarets.

Abordant par ce biais le chapitre des réserves et des suggestions pratiques, je me demande quand on débarrassera notre télévision des vulgarités souvent visqueuses de Music-Hall et de l'insignifiance indécente avec laquelle on les présente. Pareille insanité (qu'on essaie, parfois, de compenser par des numéros deq ualité, comme un solo du pianiste virtuose Malcuzynski(souille les écrans de nos familles, le dimanche, jour du Seigneur, à une heure où pas un enfant n'est encore au repos. Le 2 novembre, en particulier, malgré les justes campagnes menées pour détourner les nôtres des platitudes de l'Hallowe'en, Music-Hall a déroulé sur cette folie palenne un des spectacles les plus écoeurants de sa carrière, N'y-a-t-il pas assez de groupements respectables chez nous pour décider Radio-Canada à supprimer cette heure d'abêtissement? Si l'on s'acharne, contre toute pudeur, à gaver quelques maniaques friands de bouffonnerie et de lubricité, qu'on leur serve leur pâture après minuit, quand dorment les honnêtes gens. Je propose le même sort aux fadaises sirupeuses et aux canailleries plus ou moins enveloppées dont on s'évertue à remplir le vide d'émissions comme A la romance, Au p'tit café et autres misères. Mieux vaudrait le silence ou la musique d'un beau disque plutôt quel es fausses minauderies, les demi-contorsions et les déshabiliages feints de la piètre chanteuse Line Renaud.

Et cela m'amène à suggérer le déplacement d'autres émissions. Le sérieu des causeries du P. Legault, des Conférences du lundi et de l'Affrontement du jeudi ne conmmande-t-il pas qu'on les projette à une heure moins tardive, de manière à faciliter au plus grand nombre possible la chance d'en profiter ? Notre télévision commencerait ainsi "à se départir de ce complexe de divertissement qui l'a marquée dès ses débuts" et qu'elle devra liquider "avant de conquérir ses lettres de noblesse et d'accéder à la fonction d'un art" (Jean Vallerand, dans le Devoir, 18 oct. 1958 p. 12). La télévision "doit cesser d'être considérée comme un simple spectacle" ou "une amusette", car "à force de vouloir par elle distraire leurs contemporains, les responsables de cet outil extraordinaire risquent d'en tuer les vertus" (Pierre de Latil, Ainsi vivrons-nous demain, Paris, 1958, p. 195). Il importe donc non seulement de ne pas renvoyer à la nuit les émissions instructives, mais de choisir judicieusement conférenciers et discoureurs. eJ signale ce point pour applaudir au choix qu'on a fait des premiers jusqu'ici et pour protester, après d'autres, contrel 'espèce de sabotage de l'Affrontement du 27 novembre (autour du projet d'union démocratique cher à M. Pierre-E. Trudeau) par un personnage dépourvu d'idées, mais remarquable par l'incorrection de son langage et sa tenace impolitesse. Radio-Canada n'y est sans doute pour rien; on regrette cependant que son réseau ait pu contribuer à jeter un peu de distcrédit sur nos débats politiques.

Et puisque la télévision doit refléter la pensée de tous les éléments cultivés et sains de notre population, pourquoi les Conférences et autres émissions sérieuses ne feraient-elles pas entendre des prêtres et des religieux, des femmes et des religieuses? Je refuserai toute ma vie d'approuver l'espèce de mépris (par omission) dont on couvre les soeurs engagées dans l'action apostolique, même si elles se résignent trop facilement à cette vexation. Qu'il y ait trop peu de religieuses actuellement en mesure d'affronter avec honneur la caméra de la télévision, je le reconnais, et je le déplore. On les forcerait à relever, au profit de tous le niveau de leur rayonnement culturel et religieux chez nous si on les invitait à exercer une influence publique correspondant aux responsabilités éducatives qu'on leur confie. L'ostracisme plus oum oins décidé qui les frappe, elles ne sont pas seules à en souffrir. Leurs élèves en souffrent aussi: comment n'éprouveraient-elles pas un sentiment pénible de frustation en comparant les minces possibilités d'influence concédées à leurs éducatrices avec celles, pratiquement illimitées, dont jouissent quantité d'hommes et de femmes très inférieurs en culture et en personnalité? Si nos religieuses, dont la présence et l'action parmi nous constituent un des éléments les plus caractéristiques de notre vie nationale, sont tenues à l'écart de la radio et de la téléyision, est-ce par une sorte de laicisme démodé, ou par un antiféminisme embusqué derrière la défense de la modestie et de la réclusion des moniales? Radio-Canada n'a pas à protéger la clôture des nonnes; c'est l'affaire des supérieures. Mais pourquoi nous priver des réflexions d'un groupe social qu'on estime assez pour lui confier l'avenir intellectuel et spirituel de presquel a moitié de la nation? Pour ce groupe comme pour les autres, notre radiodiffusion n'a qu'une exigence à maintenir, celle de la dignité et de la compétence. Je ne redoute pas l'effet que pourront produire, à la télévision, les religieuses dûmentp réparées à en occuper l'écran, lorsque je pense à ce qu'on tolère del a part de tant d'hommes et de femmes (comme celles par exemple, qui encombrèrent l'une par sa fatuité et sa hargne laïque mal dissimulée, l'autre par son incompétence, les Affrontements relatifs à nos bibliothèques et à la censure des films). L'expérience a déjà été tentée avec succès. Qu'est-ce qui empêche de la renouveler? Certainement pas l'enseignement de Pie XII sur la place del a femme dans la vie publique et sur lac ulture que doivent acquérir les religieuses des communautés actives.

Je terminerai sur une note qui pourrait être grave, mais dont je veux dégager surtout la résonance drôle. Il s'agit du téléthéâtre adapté de la pièce de Mauriac, le Feu sur la terre 27 novembre dernier) Oh! le sujet et la façon dont le traitèrent auteur, réalisateur et acteurs ont de quoi inspirer tout autre chose que le rire, n'étaient l'inimaginable naiveté de l'auteur et celle des journalistes qui prennent pour des gogos la majorités des chrétiens cultivés. De cette naiveté quand on la constate on s'irrite d'abord en silence je songe au Maître de Santiago, de Montherlant, qu'on a voulu nous faire gober pour un drame édifiant); puis, on proteste le Malentendu, de Camus); la troisième fois, on désarme en s'esclaffant.

Les téléspectateurs connaissent la pièce. Autour de trois personnages d'inégale importance, qui incarnent assez bien l'avarice, la luxure et l'égoisme, Mauriac a groupé quelques pantins sans relief autre que celui qu'ils assurent aux protagonistes. Monstres familiers des foses mauriaciennes, ces créatures pitoyables rampent, se tordent, bavent en français fort élégant d'ailleurs) et suent on a suggéré qu'il y a une thèse à écrire sur la sueur dans l'œuvre de Mauriac), l'unepour défendre son rang et son argent, l'autre ses fantaisies lubriques, la principale enfin pour nourrir une passion contre nature que l'auteur a raison de qualifier de dévoratrice. Mais il s'abuse et veut nous abuser — avec tant de naiveté que ça en devient amusant — lorsqu'il prétend que le feu dont brûle Laure pour son frère Maurice n'a rien de trouble ni d'incestueux. Si c'était vrai, les paroles, attitudes et réactions de Laure dans le drame n'auraient aucun sens. On est, du reste gêné de voir Mauriac parodier (peut-être à son insu) un passage évangélique (Je suis venu apporter le feu sur la terre" Luc XII 49) et identifier sa caricature de l'amour fraternel avec la noble amitié qui lia Maurice de Guérin à sa soeur Eugénie. Avec la voix d'outre - tombe qui lui reste pour annoncer son poulet faisandé on préférerait qu'il fit allusion plutôt à Châteaubriand et à sa soeur.

Qu'on adapte à la télévision une pièce comme, le Feu sur la

(Suite à la page 11)



WILFRID LEMOINE et GAETAN MONTREUIL sont respectivement animateur et commentateur de la série Aventures, émission présentée au réseau français de télévision de Radio-Canada le lundi soir, à 10 heures.

Ecoutez CHRS RADIO RIVE SUD SUR VOTRE CADRAN 1090

VIMY
1910 BOUL. TASCHEREAU
Stationnement pour 150 autos
OR. 1-4141
MER - JEU - VEN - SAM.
JAN. 7-8-9-10 JANV.
WED. - THU. - FRI. - SAT.
"Cheree ne fait pas le Zouave"
(SCOPE - COULEUR)
Avec TOM EWELL - SHERIE NORTH
- AUSSI -
"La Colline de l'Adieu"
(SCOPE - COULEUR)
Avec WILLIAM HOLDEN - JENNIFER JONES
- CARTOON -
SUN. - MON. - TUES.
JAN. 11-12-13 JANV.
DIM. - LUN. - MAR.
"La Cuisine des Anges"
(COULEUR)
Avec HUMPREY BOGART - JOAN BENNETT
- AUSSI -
"Amour, Fleur Sauvage"
(COULEUR)
Avec STERLING HAYDEN - YVONNE DE CARLO
- CARTOON -

CINÉMA DIEPPE
MONTREAL-SUD
THURS. - FRI. - SAT.
JANUARY 8-9-10 JANVIER
JEU. - VEN. - SAM.
"Sea Wife"
(CINEMASCOPE - COLOR)
Richard Burton, Joan Collins
"Chase A Crooked Shadow"
Richard Todd, Anne Baxter
DIM. - LUN. - MAR.
JANUARY 11-12-13 JANVIER
SUN. - MON. - TUES.
"Je reviens de l'enfer"
(COLOR)
William Holden, Virginia Leigh
"Gipsy"
(COLOR)
Keith Mitchel, Melina Mercouri

Théâtre VOX
575 Chemin Ste-Foy
Jacques-Cartier
MERCREDI A SAMEDI
JAN. 7-8-9-10 JANV.
WEDNES. TO SATURDAY
"The Rainmaker"
(Vista-Vision - Technicolor)
WENDELL COREY - LLOYD BRIDGES
- AUSSI -
"Joe Dakota"
(COLOR)
JOCK MAHONEY - LUANA PATTEN
DIM. - LUN. - MAR.
JAN. 11-12-13 JANV.
SUN. - MON. - TUES.
"Course au soleil"
(SuperScope - Technicolor)
Avec RICHARD WIDMARK - TREVOR HOWARD
- AUSSI -
"Lady Godiva de Coventry"
(COULEURS)
GEORGE NADER - MAUREEN O'HARA

Escales au soleil
Notre dur hiver nous fait regarder vers des climats plus hospitaliers. On évoque les plages ensoleillées, où il fait bon oublier les soucis de la vie quotidienne en récupérant des forces pour se remettre au travail.
Les vacances d'hiver deviennent de plus en plus populaires. On reste rêveur devant les prix astronomiques des grands hôtels de-Floride; on pense bien aux Baléares, à la Côte d'Azur ou aux plages portugaises; mais on se dit que la traversée de l'Atlantique est trop chère. On oublie que la modicité des taux des chambres et pensions dans les hôtels européens compensent largement le prix du voyage. On a, de plus, l'avantage de visiter l'Europe.
C'est mue par cette idée que la Compagnie Air France inaugure, cette année, ses voyages groupés sous le signe de "Escales Ensoleillées". Dans ces escales sont notamment comprises, les Baléares, la côte d'Azur, la Rivièra Italienne. les Côtes espagnoles et portugaises etc. et l'on peut se rendre jusqu'en Israel. On y inclut évidemment Paris qui se trouve, à ce moment, en pleine saison théatrale et artistique.
C'est à prendre en considération et nous sommes persuadés que si vous allez voir un agent de voyage, il saura vous conseiller judicieusement.



BONNE ANNEE
A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS
TAXI ROBERT
ENR.
Robert Meunier, prop.
2203, Chemin Chambly
V. J.-C. OR. 4-8784



Fleurs fraîches
pour toutes occasions
DIRECTEMENT DE NOS SERRES
Fresh flowers
for all occasions
DIRECT FROM GREENHOUSE
G. XHIGNESSE
Livraison partout sur la Rive-Sud et Montréal
1748, Chambly Road — Ville J.-Cartier — OR. 4-4460
Delivery everywhere on the South Shore and Montreal

Aviation
L'endroit du spectacle à Longueuil
Showplace of Longueuil
MERCREDI A SAMEDI WEDNESDAY TO SATURDAY
JANUARY 7-8-9-10 JANVIER
ELVIS PRESLEY
TODAY'S MOST EXCITING SINGING STAR IN A STIRRING DRAMATIC PERFORMANCE!
KING CREOLE
HAL WALLIS PRODUCTION
Many Great Songs!
JONES · MATTHAU · HART · JAGGER · MORROW
LILIANE MONTEVECCHI · PAUL STEWART
CURTIZ · BAKER & GAZZO
Plus : — DOMINO KID
WITH RORY CALHOUN
DIMANCHE A MARDI — SUNDAY TO TUESDAY
JANUARY 11-12-13 JANVIER
TERRY MOORE
Between Heaven and Hell
CINEMASCOPE IN COLOR
Plus : — CARTOUCHE
WITH RICHARD BASEHART
SPECIAL SHOWING
HORROR of DRACULA
IN CREEPING TECHNICOLOR
STARTING JANUARY 14th

THEATRE ROYAL de Jacques-Cartier
DU 8 AU 14 JANVIER
Cecil B. DeMille
les Dix Commandements
interprété par
CHARLTON HESTON · YUL BRYNNER · ANNE BAXTER · EDWARD G. ROBINSON · YVONNE DE CARLO · DEBRA PAGET · JOHN DEREK
SIR CEDRIC HARDWICKE · NINA FOCH · MARTHA SCOTT · JUDITH ANDERSON · VINCENT PRICE
VISTAVISION TECHNICOLOR
C'est un Film Paramount
4 HEURES DE GRAND SPECTACLE !
MATINEES SAMEDI ET DIMANCHE
★ ENTIEREMENT EN FRANCAIS
★ FILM POUR TOUTE LA FAMILLE
PRIX D'ADMISSION
ADULTES — (en tout temps) $1.25
ECOLIERS — (en tout temps) ..... .50c

Les Faits Saillants de l'année 58 dans la région

JANVIER

3 — O.R. Duvernay, marchand et J.-M. Pelletier, pharmacien, annoncent qu'ils se porteront respectivement candidats à l'échevinage dans les quartiers 2 et 6 à Longueuil.

3 — Grande fête du Jour de l'An pour les enfants de Longueuil et de Jacques-Cartier présentée sur les ondes du poste CHRS en collaboration avec les marchands de ces villes, en la salle de l'école Catherine Primôt.
Fernand Tardy est élu président du Richelieu-Longueuil.



Fernand TARDY

4 — Dernier hommage rendu à Wilbrod Guérette décédé dans la paroisse St-Pierre-Apôtre, Longueuil, à l'âge de 57 ans.
Soirée d'adieu à la reine de Longueuil, Mlle Hélène Caron, organisée par la Société St-Jean-Baptiste de Longueuil.

5 — Décès à l'âge de 79 ans de M. Albert Saurette, Longueuil, père d'Yvon Saurette, secrétaire de la municipalité de Montréal-Sud.
Le feu détruit la chapelle St-Romain à Jacques-Cartier.
Dépouillement de l'arbre de Noel au Foyer St-Antoine, Longueuil, en présence de M. et Mme Paul Pratt.
Décès à l'âge de 91 ans, à St-Lambert, de Mme Mary Byrne.

6 — Extension du service de distribution par facteur à 132 résidences de Greenfield Park.
Décès de Mme Fernand Edouard Lefebvre, épouse du chef de police de Jacques-Cartier.
Décès de M. Adrien Mainville, président de la Boulangerie Mainville, à Longueuil.



Adrien MAINVILLE



E. J .DENYAR

7 — E.J. Denyar de St-Lambert est nommé trésorier des Chemins de Fer Nationaux.

9 — Bazinet et Ste-Marie, Ltée tailleurs de la rue Green, remporte la palme pour les meilleures décorations parmi les marchands de St-Lambert.
Benoit Francoeur annonce qu'il se portera de nouveau candidat à l'échevinage, dans le quartier no 2, lors des prochaines élections municipales de Longueuil.

11 — Réception de la Nouvelle Année organisée par les Chev. de Colomb de Longueuil qui ont distribué 125 paniers de Noel aux pauvres.

12 — La Société des Artisans, locale 811 de St-Lambert, présente sa fête pour les enfants.



Germain LEFRANCOIS



Mme Albert TURNER

Germain Lefrançois, ing. p., est choisi président de la campagne de charité de St-Antoine de Longueuil qui sera tenue du 19 fév. au 3 mars.
Mme Albert Turner est choisie présidente de cette même campagne.
Décès de M. Sylvenir Chartrand, de Ville Lemoyne, à l'âge de 46 ans.



Roland BARRIERE

13 — Roland Barrière est élu président du Richelieu St-Lambert.
Miriam Armstrong est élue présidente du United Playyers Drama Club.

14 — Le Dr. E.-H. Letellier annonce qu'il briguera à nouveau les suffrages lors de la prochaine élection municipale à Longueuil, dans le quartier 4.

15 — M. Ulysse Mailloux, échevin du quartier 6, à Longueuil, annonce qu'il se retire de la politique municipale.

16 — M. Médard Deniger, Marcel Mongeau et Jean Armand annoncent leur candidature à l'échevinage, respectivement dans les quartiers 4, 5 et 6.

17 — Le Jeune Commerce de Longueuil annonce que Thomas Millette Enr. et Jean-Paul Filion remportent les premiers prix du concours de décoration de Noel.



H. C. PANET

18 — Quick Propane Gas, dirigé par H.C. Panet, inaugure ses nouveaux locaux à Jacques-Cartier.

19 — Longueuil devient le centre d'une nouvelle province chez les Frères des Ecoles Chrétiennes et le R. F. Sylvestre devient le premier provincial.

20 — Les maitres-électriciens de la rive-Sud se choisissent une reine en la personne de Mlle Liliane Potvin, de Longueuil.



Dr Max COMTOIS

21 — Le Dr Max Comtois est élu président de l'Association Progressiste Conservatrice du district de Longueuil.
L'abbé Roger Cyr est nommé aumônier des Francs de Longueuil.

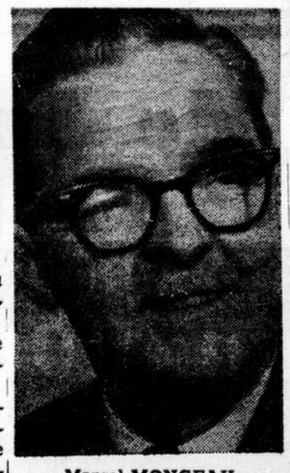
22 — Décès de Mme J.-André Poissant, née Jeannette Ostiguy, de Verdun, à l'âge de 25 ans.

27 — Le juge Gérard Trudel de la Cour du Magistrat rejette avec dépens une action en annulation d'élection réclamée par un citoyen de St-Hubert contre deux échevins élus le 16 mai précédent.

FEVRIER



Médard DENIGER



Jean ARMAND

1 — Victoire de Médard Deniger, Marcel Mongeau et Jean Armand à l'élection municipale de Longueuil, avec une majorité respective de 161, 312 et 349 voix.

2 — Une serveuse du Restaurant LaBarre, Mme Rolande Jammot, est proclamée Miss Hospitalité 1958.

3 — La police de Jacques-Cartier met fin à une série de vols en arrêtant cinq adolescents.

4 — Georges-Henri Ste-Marie, de Longueuil, se voit confier l'organisation matérielle d'un pèlerinage diocésain à Lourdes en juin prochain.



Geo.- Henri STE-MARIE

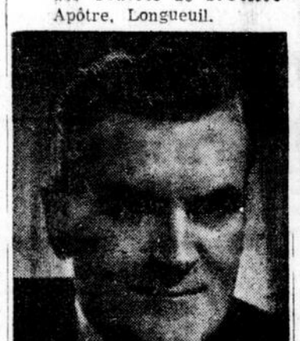
5 — La J.O.C. de J.-Cartier forme une association de jeunes chômeurs qui a ses répercussions en province.
Le Dr François Lamarre est élu président de la Société Médicale du comté de Chambly.



Dr François LAMARRE

6 — Joachim Crète est nommé président de la Clinique des Donneurs de Sang tenue à l'école Catherine Primôt sous les auspices du Richelieu-Longueuil.

7 — Début de la campagne de charité de la Fédération des Oeuvres de St-Pierre-Apôtre, Longueuil.



Gilles LAFLAMME



Me Auguste VINCENT

8 — Me Auguste Vincent, député du comté de Longueuil aux Communes, entreprend sa campagne électorale.



Isidore BOUTHILLER

9 — Décès de M. Isidore Bouthiller, président de la Laiterie St-Alexandre.

10 — Décès de Wilfrid Fleury, de Longueuil, à l'âge de 77 ans.
Robert Lebrun e st élu vice-président du Jeune Commerce de Longueuil.

13 — Une grande partie de cartes marque l'ouverture de la campagne de charité de la Fédération des Oeuvres de St-Antoine-de-Longueuil, dont l'objectif est de $22,500.

15 — Soirée de gala tenue par les Optimistes de Longueuil au Cercle Social de Longueuil sous la présidence de Me Philippe Brais.

16 — Pierre Sévigny est choisi candidat progressiste-conservateur du Comté de Chambly.

17 — Paul Arcand est nommé régistraire associé du Collège des Pharmaciens de la Province de Québec.

19 — L'Association des Libéraux du comté de Chambly choisit ses délégués et substituts pour le prochain congrès libéral provincial.



Paul ARCAND

20 — Décès de M. Aldéric Chevalier, de Montréal-Sud, à l'âge de 69 ans; il avait siégé 35 ans à la commission scolaire locale.
Jean Legault ouvre un salon de barbier à 32 ouest, St-Charles, Longueuil.

22 — Décès de Mme Albert Brière de Ville Lemoyne.
Décès de M. Ernest Lafrenière, de Longueuil, à l'âge de 58 ans.

23 — Le Dr Jacques Ferron, de Jacques-Cartier, est choisi candidat du parti Social démocratique pour le comté de Chambly.

26 — Environ 100 propriétaires de Montréal-Sud demandent un referendum pour un emprunt de $110,000.

27 — Le Jeune Commerce de Longueuil lance une grande campagne d'achats chez-nous que président Gilles Laflamme, assisté de Yves Lebire.



Gilles LAFLAMME

MARS

2 — Norman Pascoe est élu commodore du Club Nautique de Longueuil.

3 — Décès de M.G. Albert Duclos, propriétaire du Théâtre Avalon, à l'âge de 65 ans.

4 — Décès de M. Gérard Trudeau, de St-Lambert, à l'âge de 31 ans. Grâce à l'action énergique d'un groupe de propriétaires de Montréal-Sud, le conseil municipal décide d'abroger le règlement 201, relativement à un emprunt de $110,000, et d'en préparer un autre sur lequel l'achat du bungalow Lord sera exclus.

5 — Une brigade permanente des incendies est formée à Jacques-Cartier et la direction en est confiée au capitaine J.-J. Delage.

12 — Le Courrier du Sud est poursuivi pour $100,000 en Cour Supérieure par M. Georges Lorrain, de Montréal-Sud, pour une série d'articles soi-disant libelleux.

15 — Le Foyer Gagnon, hôpital privé, passe aux mains d'une nouvelle administration à Mackayville; Mme Régina Gagnon le dirige.

16 — St-Georges de Montréal-Sud fête les 50 ans de son érection canonique.

18 — Ouverture d'un super-marché Steinberg's à 1023 Boul. Taschereau, et l'inaugure officiellement le lendemain.

19 — Antoine Laliberté, de St-Lambert, remporte le premier prix du Richelieu-St-Lambert, soit $1,000 ou un voyage à Paris.

20 — Le Courrier du Sud entreprend sa 12ème année d'existence.

23 — Me Auguste Vincent rend compte de son mandat devant ses électeurs du comté de Longueuil.

24 — La police de Longueuil arrête une bande de voleurs.

26 — Nicole Renaud, fille de M. et Mme Jean-Pierre Renaud, de Longueuil, remporte les grands honneurs lors des éliminatoires du programme radiophonique "L'Heure des Jeunes" organisé par le poste CHRS.

27 — Nouvelle troupe de comédiens, "Les Copains de St-Lambert, fondée à St-Lambert; "La Marraine de Charley" sere présentée le 13 et le 14 avril.

29 — Plus de 1,000 personnes participent au pèlerinage annuel des employés Weston à l'Oratoire St-Joseph.

30 — Bénédnction des cloches de l'église Notre - Dame - de-Grâces à J.-Cartier.

31 — Le Colonel Pierre Sévigny est élu député de Longueuil. Il obtient 18,569 voix, tandis que ses adversaires, Me Auguste Vincent et le Dr Jacques Ferron, récoltent respectivement 16,046 et 2,507 voix.



Pierre SEVIGNY

AVRIL

3 — Ouverture de la maison 5th Avenue Furniture & Appliances au Centre d'Achats Jacques-Cartier.

5 — Conrad Séguin, maitre-coiffeur, ouvre un salon de coiffure à 758, rue St-Charles, Longueuil.

6 — Décès de Mme Hilaire Dubuc de Jacques - Cartier, membre de la famille qui a cédé le terrain sur lequel s'élève l'église Sacré-Coeur.

7 — La Caisse Populaire de Longueuil annonce qu'elle termine l'année 1957 avec un actif de $1,872,000.

10 — Présentation d'un film illustrant les grands événements et les manifestations qui ont marqué le Centenaire de St-Lambert.

12 — Les paroissiens de St-Romain, Jacques-Cartier, fondent leur association.



Lucien HOUDE

13 — Lucien Houde est élu par acclamation maire de St-Lambert et succède à J.-L. Townshend. Trois nouveaux conseillers également élus: Louis Geoffrion, Jacques Filion et Byron Kerr.

14 — Le juge H. Michaud annule l'élection de René Lord, de Montréal - Sud, et rejette l'action quant aux autres défendeurs, soit la ville de Montréal-Sud, Yvon Saurette, Luc Beauregard, Albert G. Russell, Emile Trépanier et Alex Southart.

17 — Le Jeune Commerce de Longueuil présente sa parade de modes; le comité féminin qui l'organise est présidé par Helen Riding et l'organisation en est confiée à Gisèle Goyette; Roger Baulu est commentateur.

18 — Le Gouvernement fédéral offre quelque 200 lots à la cité de Longueuil. Le conseil de Longueuil refuse de modifier le règlement de zonage en vue de permettre le déménagement de l'hôpital Guérette.

19 — Alexandre Thurber, ancien maire de Longueuil, décède à l'âge de 86 ans.

20 — L'Harmonie de la Rive-Sud, dirigée par le maire Paul Pratt, présente son concert annuel à l'Externat Classique. Début de la semaine diocésaine de l'Apostolat des Laïcs sous le slogan "Chrétiens, le monde vous attend".

21 — Ouverture officielle d'une nouvelle succursale de la Banque de Montréal à St-Lambert, angle des avenues Victoria et Green.

22 — Réélection de Adélard Julien au poste de président de l'Amicale des Anciens de Longueuil. Lawrence Galetti est réélu maire de Greenfield Park, et W.S. Morwood est réélu échevin.

24 — Le Jeune Commerce de Longueuil tient son assemblée générale annuelle.

25 — L'Association des Anciens du Collège de Longueuil présente un mémoire pour constituer un "Carrefour des Ancêtres" et réclamer un musée - bibliothèque à l'angle des rues St-Charles et Chemin Chambly.

26 — Paul Moisan est élu échevin du quartier no 2 à St-Hubert.

27 — Inauguration des travaux de construction d'un système d'aqueduc et d'égout à Mackayville par le maire Paul Provost et le député Pierre Sévigny.

28 — Marcel Salette poursuit J.-Paul Auclair et le Courrier du Sud en déposant une action en libelle en Cour Supérieure et en réclamant $50,000.



Robert FOUQUEREAU



Eugène HAINEAULT

28 — Robert Fouquereau et Eugène Haineault sont élus par acclamation échevins de Montréal-Sud.

29 — Les Francs de Longueuil commémorent le douzième anniversaire de fondation de leur club.

MAI

1 — Le Courrier du duS dénonce le prix élevé offert pour un terrain par la Commission Scolaire de Jacques-Cartier à l'arrière du Centre d'Achats.

2 — Ouverture des nouveaux bureaux de la Prudential Insurance Co. of America à St-Lambert.

3 — Road-E-O de sécurité routière tenu à Longueuil par le Jeune Commerce.

4 — Congrès de la Fédération des Professeurs Laïques du diocèse de St-Jean tenu à Jacques-Cartier.



Sylva CHARLAND

5 — Réélection de Emile Bilodeau à la présidence du Parc-Ecole de St-Pierre-Apôtre, Longueuil. Une nouvelle administration prend en main les affaires municipales de Montréal - Sud: Sylva Charland est élu maire en battant Lucien Gaumond, et Emile deGrandpré G.-J. Carsen, Paul Simonet, Paul-E. Bousquet sont élus échevins.

9 — L'Hôpital Guérette choisit de déménager à Jacques-Cartier, à l'angle du Boul. Curé Poirier et de la rue Hindland.

10 — L'Hôtel Fontaine Bleau ouvre ses portes à Greenfield Park.

12 — C.-H. Laberge, de St-Lambert, est nommé président du Montreal Personnel Association. Yves Lebire devient gérant de crédit chez Gene Venne Limitée.



Yves LEBIRE

13 — Nomination de Pierre Sévigny au poste de vice-président de la Chambre des Communes.

14 — Abbé Michel Bernard est nommé aumônier du département det la police et des pompiers de Jacques-Cartier.

16 — L'O.T.J. de Jacques-Cartier organise un radiothon, qui par l'intermédiaire du poste CKVL, sous le patronage de Mgr Coderre, et sous la présidence effective de Gérard Charron obtient un grand succès.
De nombreux invités du du monde civique et artistique commémore l'adoption par la Législature provinciale, le 6 février dernier, d'une loi qui fait de St-Hubert une ville.

17 — Carolyn Vance, fille de M. et Mme C.P. Vance de St-Lambert, gagne le concours d'art oratoire organisé au Chambly County High School.

18 — La paroisse Sacré-Coeur de Jésus, à Jacques-Cartier, fête le 10ème anniversaire de l'arrivée des Soeurs de Notre-Dame de Sion.
Le Dr Jacques Ferron de Jacques - Cartier, lance son nouveau livre "Les Grands Soleils" au éditions d'Orphée.

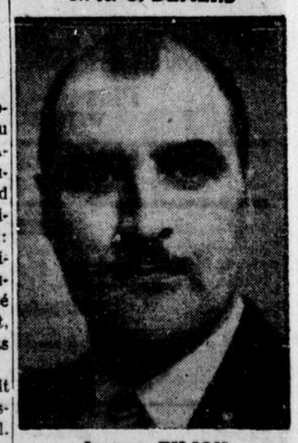
19 — Mme Bernard Lefebvre est nommé juge municipale de la nouvelle ville de Brossard, comté de Laprairie.

20 — La Société St-Jean-Baptiste du diocèse lance une campagne de refrancisation des enseignes commerciales.

21 — Une fête est organisée au Club Canadien en l'honneur de N.-A. O. Demers, mers, citoyen de Longueil qui se retire après avoir été gérant de la succursale St-Denis et Ste-Catherine de la Banque Royale du Canada pendant 27 ans.
Jacques Filion, échevin de St-Lambert, est élu vice-président du chapitre de Montréal de l'American Society of Appraisers.
Grace Dowker est réélue présidente des Thespians de St-Lambert.



N.-A. O. DEMERS



Jacques FILION

23 — Décès à l'âge de 38 ans, de Jean-Pierre Perron, de Longueuil, autrefois propriétaire de la Buanderie Perron.

25 — Congrès annuel de l'Association des Commission

Les faits saillants...

scolaire du diocèse de St-Jean, à St-Rémi, sous la présidence de Gérard Filion.



Raymond PAYETTE

26 — Raymond Payette, gérant de la succursale de la Banque Canadienne Nationale Longueuil, annonce l'ouverture de nouveaux locaux à l'angle des rues St-Alexandre et St-Charles.

27 — La Commission Scolaire de J.-Cartier confie à Conrad Forget la construction d'une école de 14 classes à St-Romain.

29 — Le comté de Longueuil fête Pierre Sévigny lors d'un grand banquet qui réunit près de 2,000 convives au Boulangeries Weston.

30 — Montréal - Sud confesse jugement dans l'affaire du jugement dans l'affaire du bungalow Lord en acquiesçant à la requête en cassation déposée à la Cour de Magistrat par E. de Granpré.



Lucien BOURDON

31 — Albert Bourdon, de Longueuil, décès à l'âge de 53 ans.

JUIN

1 — Congrès diocésain des Cercles d'Economie Domestique en la paroisse St-Jean-Vianney, à Jacque-Cartier.

Bénédiction de l'école François de Bienville, à St - Pierre Apôtre, par Mgr Coderre.

3 — Nouvelle convention collective signée entre la Commission scolaire de Jacques-Cartier et l'Association des Professeurs, avec base de salaire de $2,700 pour les instituteurs et $2,300 pour les institutrices.



Jean-Guy MARCOUX

4 — Jean-Guy Marcoux est élu président du Comité de Tennis de Longueuil.

5 — Pierre Lebrun, C.S.V. fils de M. et Mme Antonio Lebrun, de Longueuil, est ordonné prêtre à l'église St-Viateur d'Outremont, par le cardinal Léger.

6 — Longueuil adopte le règlement 537 envue de la démolition de la Maison Héroux et en vue d'exécuter des travaux d'élargissement des rues St-Charles et Chemin Chambly. — Le conseil municipal de Longueuil confie à la faison Rosario Frigon le soin de refaire le rôle général d'évaluation.

7 — Marcel "Bucko" Picard devient gérant des Barons de Longueuil.

8 — Lucien Meloche est élu Grand Chevalier du Conseil Santa Maria de St-Lambert.

9 — Le maire Paul Pratt présente, avec l'Harmonie de la Rive-Sud, le premier concert de la saison.

12 — Un travailleur de l'Usine Pratt & Whitney gagne $140,000 lors du dernier sweepstake irlandais..

13 — Les Lions de St-Lambert tiennent leur kermesse nuelle.

14 — Jour de l'Aviation à l'aéroport de St-Hubert.



Aldas BOILEAU

15 — A. Boileau est réélu Grand Chevalier du Conseil 3467 des Chevaliers de Colomb de J.-Cartier.

20 — Début d'un jamboree scout sur le terrain de jeux de St-Pierre-Apôtre, à Longueuil.



Claude ARCHAMBAULT

21 — Claude Archambault est élu président du Jeune Commerce de Longueuil et Odette Lebrun est élue présidente du Comité Féminin.

24 — Grande soirée canadienne organisée par la Société St-Jean-Baptiste de Longueuil dans les rues de cette ville.

26 — Les propriétaires électeurs de St-Hubert approuvent par référendum un règlement d'emprunt d'une somme de $3,550,000 pour la construction d'un système d'aqueduc et d'égout.

27 — Le conseil municipal de Longueuil confie aux architectes Gilles Larose, Marc Cinq-Mars et Paul Paquette le soin de préparer les plans d'aménagement d'une nouvelle zone domiciliaire à l'est de Longueuil.

28 — Les athlètes du CSA St-Lambert se distinguent aur championnats de piste et pelouse en remportant 6 premières places.

29 — Une tempête désastreuse cause d'énormes dommages sur la Rive-Sud, particulièrement à St-Lambert.

30 — Le Courrier du Sud occupe de nouveaux locaux à 89 ouest, rue St-Charles, Longueuil, après avoir quitté l'édifice Jazzar, Chemin Chambly.

JUILLET

3 — Mackayville engage un nouveau chef de police en la personne de Pierre Rochon qui succède à Lucien Lamarche.



Maurice BRAULT

7 — Maurice Brault est réélu par acclamation commissaire d'écoles à Longueuil.

13 — Bénédiction du Domaine des Guilles de Longueuil à Ste-Emilie de l'Energie.



Germain BERTRAND

14 — Paul Tourigny et J.-Paul Marcoux sont élus commissaires à St-Lambert. De même J.-L. Chamberland et Gaston Bouchard à Jacques-Cartier, J. Lionel Dubé et Gérard Sabourin à Montréal-Sud.

16 — Germain Bertrand dénonce violemment les irrégularités qui se sont déroulées lors de la dernière élection scolaire de J.-Cartier.

Référendum tenu à Longueuil relativement à l'utilisation de la Maison Héroux. 716 voteurs votent pour la démolition et 141 contre.



Jean GALIBERT

17 — Jean Galibert ouvre une agence Renault à St-Lambert, et devient dépositaire exclusif de la Dauphine.

23 — Roland Migneault, par son procureur Me Guy Guérin, dépose une requête en annulation d'élection en Cour de Magistrat contre J.-L. Chamberland de Jacques-Cartier.

27 — Jules Racine représente le Courrier du Sud au congrès des Hebdos à Manchester.

31 — Inauguration d'une station "B.A." que MM. Jos Sabatino, Tony Sabatino et Gaston Pontbriand ont fait construire sur le Chemin Gentilly.

(Nous compléterons l'année 1958 dans notre prochain numéro).

REVUE SPORT

JANVIER

Pierre Hurtubise, gérant du junior du Cercle Sportif est suspendu pour une semaine par le président de la ligue, Maurice Brissette, à la suite d'un interview à l'émission sportive de Pierre Lacombe à C.H.R.S. Hurtibise avait alors attaqué les officiels Bertrand et Foster. Le premier festival de la saison hivernale prend place au Cercle Sportif à partir du 17 janvier pour toute la fin de semaine.

FEVRIER

Plusieurs excursions de ski sont organisées par le populaire Jacques Morin au Mont Tremblant, St-Sauveur, Stowe et Ste-Agathe. Le festival du L.R.A. les 7, 8 et 9 février se déroule sous un froid sibérien. Même avec la mauvaise température il remporte un certain succès.

MARS

Le populaire sportman Pierre Hurtubise conduit son équipe au championnat de la ligue junior alors qu'il écrase le Club des Loisirs de Ville LeMoyne 7-3 au Colisée Cardin de Sorel.



Dr E. H. LETELLIER

AVRIL

La direction des Barons de Longueuil, présidée par le docteur E.-H. Letellier, organise la prochaine saison de baseball à Longueuil. L'ouverture officielle est fixée au 18 mai. Cecil Mitchell est nommé gérant des Barons lors d'une assemblée générale de la ligue.

MAI

L'ouverture officielle du baseball senior à Longueuil a lieu le 18 mai alors que nous recevons la visite des "Castors" de Joliette. Les lanceurs André Rousseau et Bob Cartwright sont les grandes vedettes de la journée alors que Longueuil est victorieux 5-2. Dès la première joute, les Barons semblent déterminés à remporter les honneurs de la saison.

JUIN

La Commission Municipale des Loisirs entreprend la construction de quatre courts de tennis au Parc St-Charles. L'initiative vient de M. M. Déniger aidé de M. Léopold Larivée.

(Suite à la page 11)

CSA SPORT TOPICS

COMMUNITY SPORTS ASSOCIATION OF ST. LAMBERT

Best Wishes of the President

In my capacity of President I wish to extend the thanks of the St. Lambert Community Sports Association to the citizens of St. Lambert. I refer especially to those who canvassed and to those who contributed liberally towards the success of our recent Annual Campaign, which, although it fell somewhat short of the amount deemed necessary to carry on our activities on an ever-increasing scale, was, by far the most successful to date.

At this point in our fiscal year, we are looking back on successful softball and rugby seasons in the old year, with the New Year finding our hockey and basketball teams off to a fine start in league play. Within the next month carnivals will be held on consecutive week-end at each of the Park skating rinks.



IAN HUME

Soon plans will be taking shape for the softball and track and field season. This summer Canadian Championships in Boys' & Girls Track and Field will be sponsored in St. Lambert by the local Branch of the Canadian Legion and CSA athletes will be competing for team and individual titles.

To ensure the success of all these and other activities, hundreds of volunteer workers are needed each year. If you have interest and some ability along this line please contact the CSA at once. We are always faced with a shortage of coaches and officials in each of the major sports.

We offer a sincere invitation to all parents. Do try to get out as often as possible to show your children your interest in their activities and growth. Your presence at each carnival, hockey match, baseketball game or track and field meet, is greatly appreciated by the competitors and equally by those who freely give of their time and efforts to bring these healthful sports to boys and girls. In closing, we extend to you Best Wishes for a Happy and Prosperous New Year.

IAN HUME, president.

Once again we come to the season of carnivals when even the youngest youngster has a good time. There will be costume prizes for the various age groups. Doughnuts and hot chocolate will again be served. Listed below are the dates on which the carnivals will be held at the various parks. If any public minded citizen is willing to help at any of the carnivals for a few hours please contact either Ian Hume or Bo Golbourn.

Friday, January 16th L'Esperance Park
Friday, January 23rd Alexandra Park
Saturday, January 24th Union Park
Friday, January 30th St. Denis Park
Saturday, January 31st Dulwich Park

The hockey season was off to a good season and todate 67 games have been played. Unfortuneately the weather crossed up the athletes and this past weekend 38 games had to be cancelled. For some reason the parents still refuse to come out and support their sons. You would think the fathers at least would be interested to see how their pride and joy developes from one season to the next, or in what manner he conducts himself on the ice and around the parks. Here is the latest standings of the various leagues.

VENEZ ECONOMISER AU "Marché International"

Marché No 1	Marché No 2	Marché No 3	Marché No 4	Marché No 5
2 lbs tranchées de porc (Sliced Pork)	3 lbs Rôti de boeuf (ou 3 lbs Rôti de porc)	4 lbs rôti de boeuf (ou 4 lbs Rôti de porc)	3 lbs de rôti de boeuf	2 lbs de saucisses
2 lbs chops de veau (Veal)	2 poulets à rôtir de 3 lbs chacun (Roasting chikens 3 lbs each) ou 4 lbs de Rouleau de Veau	3 lbs de rôti de veau désossé (Roast Veal) ou Poulet dépecé (or chicken)	3 lbs de rôti de veau	2 lbs de boeuf haché
2 lbs de steak haché (minced)	2 lbs de steak tendre	3 lbs de steak tendre (steak)	3 lbs de rôti de porc	2 lbs de foie
2 lbs de steak délicatisé (cube)	2 lbs de steak haché (minced steak)	2 lbs de steak haché (minced steak)	3 lbs de poulet dépecé	2 lbs de boudin
2 lbs saucisses fraîches (Sausages)	2 lbs de saucisses fraîches (sausages)	2 lbs de saucisse au boeuf	3 lbs de steak tendre	4 lbs poule
			3 lbs de steak haché	3 lbs boeuf à bouillir
			3 lbs Hot Dogs	
$5.69	$6.49	$6.99	$9.99	$4.99

JAMBON

Epaule de jambon	lb 35c
Fesse complète	49c
FESSE DE JAMBON (TOUT CUIT — PRET A MANGER)	LB 59c

BOEUF DE L'OUEST SEULEMENT

EPAULE 12 à 15 lbs	49¢
ROTI HAUT COTE 8 A 10 LBS	49¢
FILET DE BOEUF complète 5-6 lbs	69¢
ROTI DE RONDE DESOSSE 8 A 10 LBS	69¢
ROTI DE POINTE	69¢
STEAK TRES TENDRE Délicatisé	79¢
CROUPE DE BOEUF Env. 12 lb. SPECIAL	65¢
SAUCISSE DE BOEUF	3 lb 1.00
HOT - DOG	3 lb 1.00

PATE A VIANDE 3 POUR 29¢ — DOUZ. $1.10

TOURTIERES 3 LBS 1.00

PORC FRAIS

EPAULE complète	32¢
LONGE complète	45¢
FESSE complète	49¢
FLANC	39¢
TETE	8½¢
PATTES	6 lbs $1.00

VEAU DE LAIT

DEVANT	35¢
FESSE	59¢
ROULE DE VEAU	59¢

AGNEAU DU PRINTEMPS (SPRING LAMB)
DEVANT 35c FRONT
FESSE 65c LEG
COTELETTES 69c CHOPS

VIANDES à tourtières
PORC HACHE 3 LBS $1.35
STEAK HACHE 3 LBS $1.15
BOEUF HACHE 4 LBS $1.00

TOUTES NOS DINDES SONT VIDEES

DINDES Grade C 12 à 16 lbs 42¢ PRETS A CUIRE

Grade "A" 18 lb et plus Vidées, prêtes à cuire 45¢

Grade "A" 10 à 15 lb lb 53¢

POULES Grade "A" Environ 4 lb lb 25¢

CUISSES et POITRINES DE POULET lb 59¢

LIEVRES le couple 1.50

OIES et CANARDS lb 49¢

Marché INTERNATIONAL Meat Market
2010 ONTARIO EST VIANDES - PROVISIONS — BUTCHER - GROCER
LA 4-1108 — ou 09 ou 00

Livraison tous les jours à 4 p.m.
Jeudi, 1 P.M. et 4 P.M.
Vendredi et samedi continuellement.
Commandes par téléphone avant 3 p.m. la journée même, après 3 p.m., le lendemain.

Daily delivery on South Shore at 4 p.m.
Thursday 1 p.m. and 4 p.m.
Friday and Saturday Continuous.
Phone orders before 3 o'clock will be delivered same day.
After 3 p.m., the next day.

We give "GOLDSTAR" STAMPS

NOUS DONNONS LES TIMBRES GOLD STAR
COMMANDES PAR TELEPHONE
Conservez vos factures lorsque vous commandez par téléphone. Nous vous les échangerons au magasin.

POUR VOUS Mesdames



LITTERALEMENT TRANSFORME. — Cette vieille relique, cachée dans un coin de grenier, qui sait si vous ne pourrez pas en faire une petite merveille. Un peu d'imagination et quelques connaissances dans le rembourrage et le tour est joué.

OHE LES COUTURIERES !

Un coup de dé et votre fauteuil est transformé

Voilà qu'après une fouille dans le grenier ou un achat impulsif lors d'une enchère, vous vous retrouvez avec une relique du temps de grand'mère, un meuble qui vous rappelle les beaux jours d'antan. Mais, malheur! Près de votre ameublement moderne, cette pièce paraît très défraîchie. Ne vous en faites pas. Avec un peu d'ingéniosité, d'imagination, et une jolie pièce d'étoffe, vous pourrez donner à votre trouvaille une allure d'élégance qui rehaussera la décoration de votre intérieur.

La chaise de la photo est un exemple parfait. Elle fut conçue de façon à permettre à nos grand-mères de s'asseoir confortablement tout en protégeant la forme de leurs larges jupes à crinolines.

Lorsque nous l'avons trouvée, cette chaise avait l'air décidément piteux. La peluche d'un rouge vif était déchirée et fanée, le crin sortait par de multiples ouvertures et la frange pendait dans tous les sens. Il était évident que la pôvre avait besoin d'un retapage en règle. Elle est aujourd'hui transformée, grâce à un peu de rembourrage et à un nouveau recouvrement, en une jolie chaise de chambre à coucher.

Le rembourrage est facile. On vend un peu partout des livres d'instructions très faciles à suivre. On y suggère de ne travailler qu'une partie du meuble à la fois et de poser des étiquettes sur chacune des parties que l'on enlève afin de se souvenir de leur emplacement et de la façon dont elles étaient posées. Si les ressorts sont en bonne condition, il ne faut que les renforcer et les coussiner un peu.

Nous avons choisi pour ce fauteuil, un tissu à motifs floraux, parce qu'il convenait bien à une chambre à coucher et qu'il accentuait le gracieux caractère antique du meuble. Le siège et le dossier furent recouverts de tissu matelassé et le volant confectionné de coton satiné assorti. Ce recouvrement est lavable, un point très important à noter car vous aimerez que cette chaise soit toujours fraîche et pimpante.

Lorsque vous recouvrez un meuble, les experts des Cercles de Couture locaux, recommandent de confectionner un modèle en mousseline pour commencer. Vous pourrez l'ajuster à chacune des parties de la chaise afin d'éviter les plissages. Après avoir confectionné votre patron, vous serez prête à tailler dans le tissu pour ensuite faufiler et coudre. Afin de pouvoir enlever facilement la housse pour le lavage, laissez une ouverture sur laquelle vous poserez des boutons à pression sur galon. Vous trouverez facilement ce genre de boutons à pression. Pour le volant, vous aurez besoin d'une fois et demi le tour de votre meuble. Une autre très bonne suggestion des expertes des Cercles de Couture c'est de poser sur la chaise, une frange ou un galon d'un ton assorti à la couleur de votre chambre.

La chaise de grand'maman, toute jolie et toute rajeunie, peut devenir l'item le plus important de votre décoration. Un couvre-lit assorti ajouterait au charme de la pièce; le panneau du centre pourrait être confectionné du même tissu matelassé que celui de la chaise et les volants aussi pourraient être assortis. Si vous avez un couvre-lit de ton uni que vous aimeriez utiliser, vous pourrez confectionner des tentures assorties au couvre-lit et une frise du même tissu matelassé que celui de la chaise.

Grand'maman serait bien heureuse de revoir sa chaise aussi joliment redécorée. Elle la trouverait probablement plus jolie que jamais. De plus, cela vaut bien un peu de peine de sauver un pauvre vieux meuble de la vie triste et ennuyeuse du grenier.

PSYCHOLOGIE ENFANTINE

Quoi éviter avec le petit sanguin

Ne laissez pas suivre la pente de leur dispersion naturelle. Les sanguins sont des actifs mais des actifs qui s'ignorent et qui ont besoin des circonstances ou de votre autorité pour se révéler. D'eux-mêmes, ils s'amuseront et passeront leur temps le plus agréablement possible, non pas à ne rien faire mais au contraire, à réaliser mille choses qui peuvent très bien n'avoir aucun rapport avec leur programme scolaire ou les activités que vous leur conseillez.

Ne vous laissez pas désarmer par leurs discours et leurs astuces — Dès qu'ils sentent pointer la baguette ou froncer les sourcils paternels, les sanguins et sanguines de tous les types font l'impossible pour arrêter la tempête avec une habilité infernale ou désarmante. Méfiez-vous: ils auront souvent de très bons arguments et riront sous cape de vous voir décontenancés. Il ne faut pas discuter avec les sanguins parce que ce qu'ils vous "mettent dans leur poche" avec candeur et logique.

Ne vous contentez pas de consignes générales comme: tu dois passer dans la classe supérieure essaie de faire plaisir à ton père "Dans ce cadre vague, ils utiliseront des moyens saugrenus ou frauduleux; quant au travail, ils s'en remettent toujours à leur mémoire qui est étonnante. Au contraire, surveillez de près les moyens, précisez les délais et les travaux à faire vérifier chaque jour s'ils ont brossé leurs chaussures ou appris leur leçon de géographie.

Ne faites pas appel à leur conscience morale. Chez le sanguin, on ne peut remplacer cette conscience comme chez le nerveux, par l'amour propre ou le loyalisme.

Nouvelle : une femme gérant de banque

Une dame, âgée de 42 ans est devenue, tout récemment, la première femme gérant de banque de l'histoire britannique.

Mlle Hilda Farding a commencé à travailler à la banque Barclays comme dactylographe au salaire d'une livre par semaine, il y a 24 ans. Elle gagne maintenant environ 2,000 livres ou $5,600 par année à titre de gérant d'une toute nouvelle succursale de Mayfair.

Mayfair est une section de Londres qui s'occupe des affaires de riches veuves, et par conséquent Mlle Harding a passé six mois à élaborer la décoration intérieure de sa banque. Des rideaux de nylon ornent les portes et le pupitre du gérant est décoré de cuir bleu.

La nouvelle succursale est également munie d'une salle d'écritures pour les dames ainsi que d'un vestiaire. Une agréable odeur de fleurs fraîches flotte à l'intérieur de la banque.

Mlle Harding explique que les femmes prennent un intérêt croissant dans les détails de leurs transactions bancaires. Leurs transactions bancaires. C'est pourquoi elle tient à les mettre complètement à l'aise à la succursale de Mayfair en ajoutant une touche bien féminine à la décoration.

Petits conseils aux cuisinières

Les pains de ménage que l'on confectionne chez les paysans de Hongrie pèsent habituellement plus de douze livres chacun; c'est dire qu'ils comptent parmi les plus gros pains au monde. Il serait intéressant de calculer le nombre de déjeuners que l'on peut tirer d'un seul de ces pains !

— — —

Les gâteaux et biscuits faits à la maison doivent être gardés dans un bocal ou une boîte de fer blanc d'une propreté immaculée. Lavez le récipient avec une solution de trois cuillerées à table de soda à pâte dissoutes dans une pinte d'eau; rincez et asséchez. C'est aussi une bonne idée d'utiliser un papier paraffiné ou une feuille d'aluminium pour couvrir l'intérieur des boîtes de fer blanc, afin que les miettes ne s'entassent pas dans les fentes.

— — —

En Angleterre, au dix-septième siècle, on voyait couramment dans les foires une "mangeuse de pain et gâteaux", dont le numéro consistait à engloutir 12 livres de pain et de gâteaux dans l'espace d'une demi-heure. Si l'on considère que "l'artiste" devait répéter ce spectacle six fois par jour, on en concluera que la ligne chemise aurait dû être très populaire pour ce genre d'exercice !

— — —

La chapelure de pain sert d'ingrédient de base dans

(Suite à la page 11)

CONFIDENCES

Les rois mages

A Noël, sous la neige
Trois beaux princes s'en vont
Une étoile les protège
Conduisant le cortège

Ils sont venus, hier, les trois rois mages; ils sont venus, eux les forts, les grands, les puissants, se prosterner devant un pauvre petit enfant né dans une étable.

Ils sont venus de l'Orient, guidés par l'Etoile; ils ont offert l'or, l'encens, la myrrhe mais surtout, ils ont donné leur coeur...

Ils sont venus, les trois grands princes, apporter au monde, la première leçon d'humilité, de soumission; ils sont venus, porteurs du premier témoignage d'amour...

Colette

Avez-vous essayez de maigrir, ou d'engraisser mais sans succès !

Cours complet à partir de $40.00 (plan budgétaire) — Résultats garantis

NOUS EMPLOYONS LA FAMEUSE METHODE "PRESTON" QUI OPERE DEPUIS 1941
ANALYSE GRATUITE DE VOTRE TAILLE

B & B STUDIO
Culture Physique

1428, Chemin Chambly
(FACE AU CENTRE D'ACHATS DE VILLE JACQUES-CARTIER)

APPELEZ
OR. 7-2815

Gardes LAPOINTE et COTE

propriétaires de l'Hôpital Guérette annonçent que leur maison sera désormais connue sous la raison sociale

HOPITAL JACQUES - CARTIER

920, Curé Poirier V.J.-C. OR. 7-5231



Le lait partiellement écrémé

2%

contient tous les éléments reconnus essentiels à l'alimentation et ne fait pas engraisser

OR 4-4951

Laiterie ST-ALEXANDRE LIMITÉE

PIZZA Luigi's



REPAS MINUTE COMPLET

Aussi tomates, fromage, saucisses, piments doux, champignons, anchois et combinaisons

— SUR LA RIVE-SUD —
LIVRAISON LUNDI ET JEUDI

Segatore Bakery
5625 Christophe-Colomb,
CR. 4-2531



DRAPS MAGICARE Tex-made AUCUN REPASSAGE

LA COMPAGNIE DOMINION TEXTILE LIMITEE

ECOUTEZ CHERS





"le poste de la Rive-Sud"

EMISSIONS EDUCATIVES
MUSIQUE POUR TOUS
NOUVELLES EN PRIMEUR
SUR LA RIVE - SUD
NOUVELLES SPORTIVES

1090
au cadran

OR 4-6251



Pour vendre,

acheter,

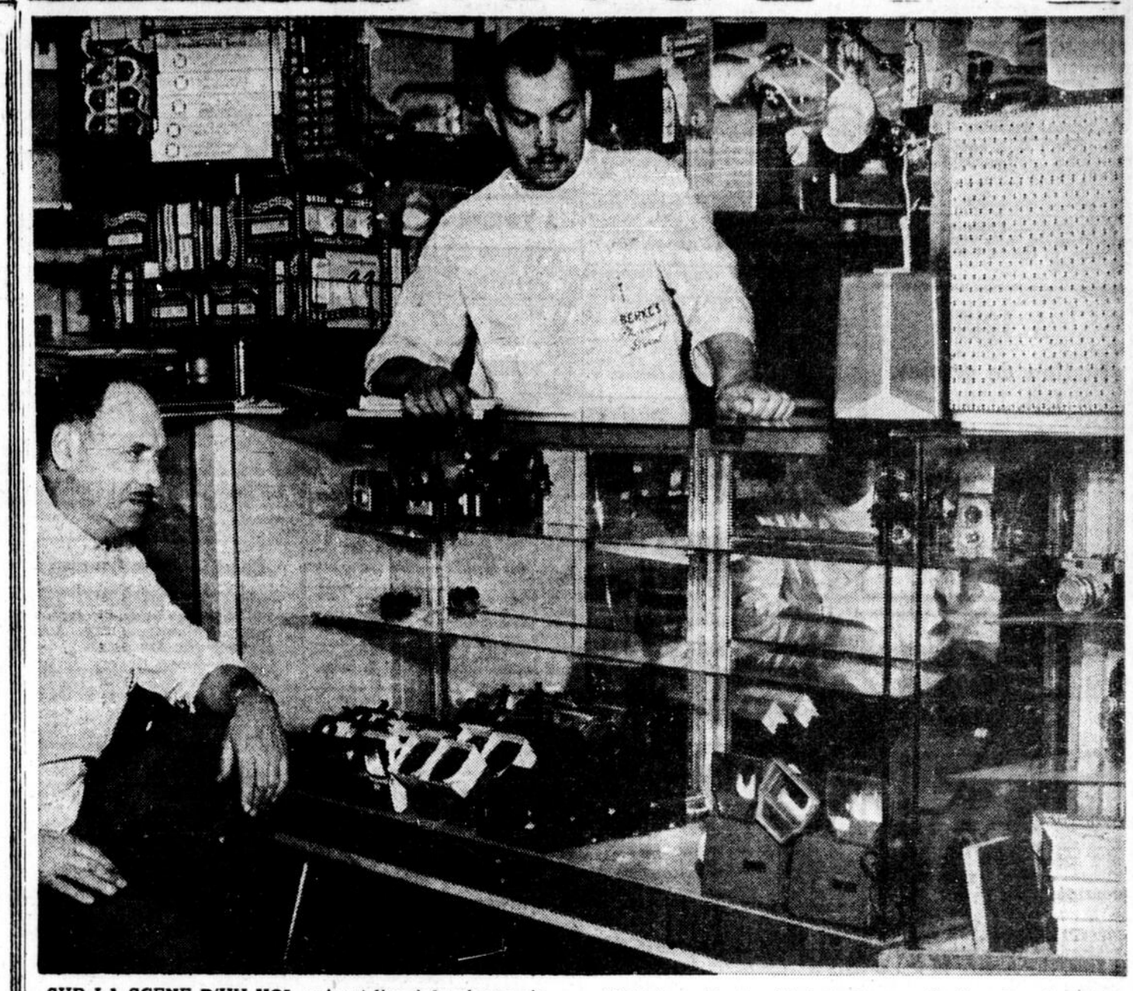
échanger...

Utilisez nos

ANNONCES CLASSEES

Une foule de personnes connaissent l'efficacité de nos annonces classées... faites comme eux. Téléphonez dès aujourd'hui, le coût en est minime et vous rapportera plusieurs fois ce montant.

OR 4-6251



SUR LA SCENE D'UN VOL qui eut lieu à la pharmacie de samedi à dimanche dernier. Les voleurs défoncèrent la porte d'entrée, brisèrent les vitrines de montre et firent main basse sur des cameras, projecteurs et accessoires photographiques d'une valeur de $5,000. Ils défoncèrent également le coffre-fort où ils prirent une somme de $800. Toujours vigilante, la police de Jacques-Cartier réussit à dénicher le voleur, la journée même et à récupérer le stock volé. On voit ici M. Gilles Laplante, gérant, et un comis.
(Photo : A. A. MacNair)

LIGUE DE QUILLES DES CHEVALIERS DE COLOMB DE LONGUEUIL

Les Boucs, dont le capitaine Maurice Viens a réussi un formidable simple de 184 pour un triple de 426, n'ont gagné qu'un point contre les Colombs dont le capitaine Arthur Bélanger a joué 149-428 et André Thibault 151-402.

Les Braves, dont le capitaine Denis McKay a joué 201-541 et Roland Deschamps 141-403, ont blanchi la fameuse équipe les Castors dont le capitaine Roger Lacroix a réussi 162-442.

Les Tigres, dont le capitaine Georges Darveau a réussi 162-441 et Guy McKay 184-483, bien décidé à prendre la première place, ont blanchi les Chevaliers malgré les efforts de Jean Lafontaine 174-420 et du capitaine Fernand Fournel 168-425.

Pierre Daigneault des Flambeaux et son capitaine Jean Tourangeau ont joué respectivement 160-442 et 199-502 pour blanchir les Iroquois dont André Lamoureux a réussi 147-400 et le capitaine Clément Bourdeau 130-412.

Les prix de présence ont été gagnés par:

Roland Deschamps, le briquet Presto offert par Véronneau et Frères Denis McKay, la soirée gratuite offerte par la ligue.

Les souhaits de la nouvelle année se sont réalisés pour: Roland Deschamps qui a gagné son Presto.

André Thibault qui a amené son garçon à la salle de quilles. Vous venez de constater le résultat.

Fernand Fournel est maintenant fiancé.

Classement des équipes

Tigres	43
Castors	41
Boucs	34
Flambeaux	33
Colombs	31
Braves	31
Iroquois	30
Chevaliers	29

Réjean Ste-Marie,
publiciste.

Christmas Party

Pleasant Meeting Held By St. L. Lions Club At Le Bocage Dec 16

The meeting of December 16th, held in Le Bocage, was our annual Christmas Party and Ladies Night, with a goodly number of Lions and Lionesses in attendance

The Head Table consisted of Lion Pres. Frank Senez and his wife Lioness Rita, D.D.G. Albert Drapeau and lioness Olice, Lion Albert Martin and Lioness President Lucette, Lion Alex Smith and Lioness Ida, Lion Jacque Cantin and his wife Suzanne, Lion Henri Brule and his wife Anita, our good secretary Lyle Wilson and Lioness Netta.

A splended meal was enjoyed by all along with songs and music supplied by our good Lion Percy. During the meal, a fine recital of organ music was played by Mr. Ray Demarais of Longueuil.

President Frank made a presentation of a Lioness Banner and a set of Flags to Lioness President Lucette Martin, in appreciation of the fine work done, and assistance given the Lions Club by this fine group of Lionesses.

This was also the Official Visit of our D.D.G. Albert Drapeau. Lion Al presented a number of perfect attendance pins and gave a very fine talk on Lionism. He pointed out the meaning of Christmas in Lionism, especially the work to be done for the poor, needy and unprivileged children.

Our Entertainment Chairman Flo Ste. Marie, arranged a very fine program, with dance music provided by Harold Perkes and his Orchestra.

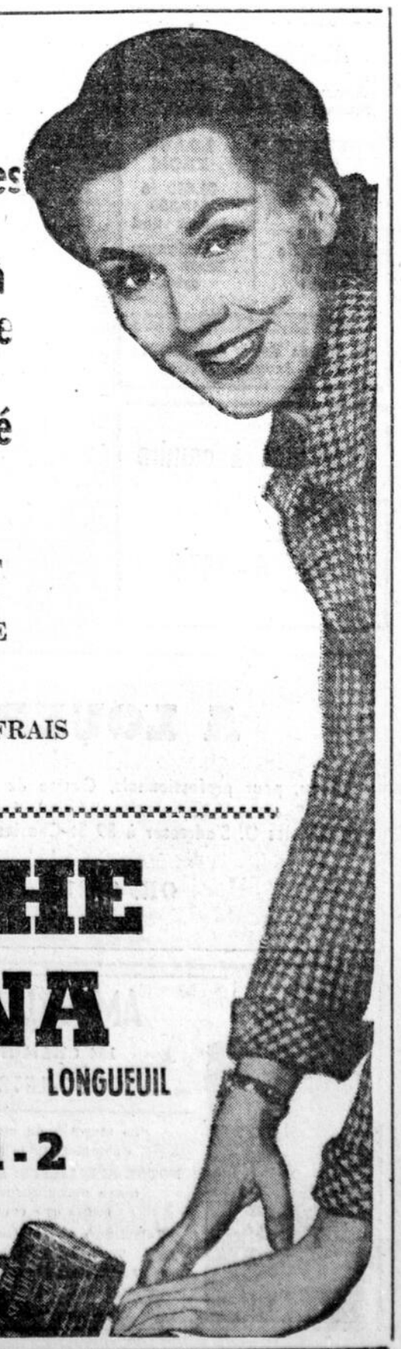
Prêts
sur hypothèque



LORSQUE LES MINUTES COMPTENT...
...venez nous voir et discuter de vos problèmes financiers, nous vous démontrerons comment nous pouvons vous aider avec un prêt à intérêt minime.

LA Corporation DE CREDIT DE LA RIVE SUD
89, rue St-Charles ouest
OR 4 - 6217

Nous invitons les dames de Longueuil à venir faire leurs emplettes à notre épicerie moderne où les bas prix se rencontrent dans la qualité des produits offerts



- LIVRAISON RAPIDE ET GRATUITE
- VIANDES DE PREMIERE QUALITE
- EPICERIES DE CHOIX
- FRUITS ET LEGUMES FRAIS
- BIERE FROIDE

MARCHE VEZINA
316, RUE ST-JEAN, LONGUEUIL
OR. 4-1561-2



A LOUER — TO RENT

A LOUER — ST. LAMBERT, apartment, 511 Notre Dame, heated, living room, bedroom, kitchen, stove, refrigerator, taxes paid: $75. Immediate occupancy. WE 7-3706. Evenings OR 1-2748.

A LOUER — 3 apts, fermés, 68 Ste-Catherine, Longueuil. S'adresser CL 6-5221.

TO RENT — 4 room apt, heated, $75. month. OR 7-2037.

A LOUER — Chambre meublée, entrée privée, près restaurants et autobus, 19 Grant, Longueuil, Tél.: OR 4-9495.

A LOUER
Station de service,
OR. 1-1961

LOGEMENT DEMANDE
Pour 2 personnes seulement, 5 pièces, bas avec cave si possible, pour mois d'avril. Bonnes références. OR. 4-9581.

Propriétés à vendre
Mme M. R. Reilly
OR. 4-3861

ST - LAMBERT, $15,800. beau cottage brique, 6 pièces, grande cuisine, 1½ chambre bain, système, eau chaude, terrain 50 x 100. Minimumu comptant $4,000. Occupation immédiate. Toute offre raisonnable considérées.

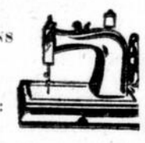
PREVILLE $26,500, grande maison de luxe contenant 7 pièces, sur terrain 60 x 100 garage double chauffé et attaché à la maison, tapis mur à mur, occupation immédiate.

LONGUEUIL $24,000, grande résidence en brique convenable à docteur ou professionnel, contenant 8 belles pièces, garage double chauffage à l'huile à l'eau chaude, comptant $10,000., balance Hypothèque avec propriétaire. Offres considérées.

LONGUEUIL, bungalow $13,000, contenant 5 belles pièces, 3 chambres à coucher, belle grande cuisine, terrain 60 x 100 - Comptant $5,000.

EASTERN TRUST CO.
VI. 4-1745
132, St-Jacques O.
MONTREAL

MACHINES à COUDRE



REPARATIONS ET INSTRUCTIONS A DOMICILE :

JOS. LADOUCEUR
198 Ch. Chambly, Longueuil
OR. 4-4676

Argent • Money
Argent en Money in **24** heures hours

PRETS DE $1,600 à $50,000 1ère et 2e hypothèque Balance de prix de vente

LOANS FROM $1,600 to $50,000 1st & 2nd Mortgages Balance of sales

Chartrand Entreprises
68 Briggs Est OR. 4-6514
Ville Jacques-Cartier

Machines à coudre
Ventes et Réparations
OR 4 - 7824

A LOUER — TO LET

A LOUER — Logement neuf, 3 apts, toutes commodités, près autobus, etc. 1050 Delorimier, Mtl-Sud.

A LOUER — A Montréal-Sud: 3 apts chauffés, modernes, propres, 220, eau chaude. 1105 Lafayette. OR 4-1838.

A LOUER — 3 apts, bien chaud, 2ème étage, $40 par mois. 324 Front, OR 4-6968.

A LOUER — 2 grands apts, chauffés, meublés ou non, toilette et douche privées, pour adultes, près autobus, beau garage. OR 7-2258.

A LOUER — Grande chambre, meublée, avec lavabo. OR 4-7486.

A LOUER — ST-LAMBERT: logement 5 pièces chauffées. OR 1-0841 — 938 St-Charles.

A LOUER — Logement 5 apts, acceptons 2 enfants, prix $65 par mois. S'adresser 1528 Papineau, V.J.-C., OR 4-6983.

A LOUER — Logis 4 apts, chambre fait, 2 enfants acceptés, $40 par mois. OR 7-4919.

A LOUER — 2 apts raisonnables, chambre bain, garde-robes doubles, galerie entourée, hangar, une ou deux personnes, $31 par mois. S'adresser 1034 Ste-Hélène, V.J.C.

A LOUER — Chambre — pension si désirée. OR 4-8041.

TO RENT — Furnished room, bathroom, shower, kitchenette, living-room, semi-private. Private entrance. 407 Quinn, Longueuil, OR 4-3888.

A LOUER — Chambre meublée, toilette, douche, cuisinette, salon semi-privés. Entrée privée. 407 Quinn, Longueuil, OR 4-3888.

A LOUER — 3 1/2 apts, bas, 220, 162 Goyette, V.J.C., OR 4-5174.

TO RENT — Taschereau and Ricard, 4 1/2 room, upper flat, completely redecorated, unheated, $65., immediate occupancy. Phone HU 9-5197 after 6 p.m.

A LOUER — 3 apts, 2ème. 1941 Préfontaine, V.J.C.

A LOUER — 4 apts modernes, $60 par mois. OR 4-4096.

A LOUER — JACQUES-CARTIER, coin Delorimier et Hubert, maison neuve, 2 - 4 apts, chauffés, eau chaude, 220, chambre bain, tuile. OR 4-1670.

A LOUER — MONTREAL-SUD: 2 logements neufs, 3 apts chacun, 806 Dollard, planchers tuile cuisine et chambre bain. OR 7-5976.

A LOUER — Logement à partager, tout meublé, avec dame seule. OR 4-8913.

A LOUER — Chambre pour jeune fille ou dame sérieuse, avec toute commodité. OR 4-8913.

A LOUER — MAGASIN VACANT, pour salon de coiffure, localité 400 familles, semi-chauffé, $50 par mois. 371 Verchères, OR 4-0241.

A LOUER — ST-LAMBERT 4 room, (one bedroom) heated, unfurnished, $75. OR 1-8344.

A LOUER — ST-LAMBERT, 4 pièces, une chambre à coucher, chauffé, non meublé, $75. OR 1-8344.

A LOUER — Logement, chambre de bain, eau chaude, plancher bois franc. 1902 Marquette, V.J.C.

A LOUER — LONGUEUIL : 3 apts, chauffés, eau chaude à l'année, près autobus, église, cour pour auto, libre 1er février, $65. OR 7-1505 — OR R7-4613.

A LOUER — JACQUES-CARTIER : Logement 5 apts, $55. OR 4-4248.

A LOUER — 2 apts meublés, frigidaire, eau chaude, chauffage automatique, entrée privée. OR 7-3831.

A LOUER — 3 1/2 apts, très confortable, $40 par mois, références exigées. 1036 A Boul. Taschereau. OR 4-4047.

TO LET — LONGUEUIL : room for gentleman. After 4 p.m.: OR 7-4142.

A LOUER — 4 apts neufs, chauffés. OR 7-4371 — OR 4-6796. 1444 Grant.

A LOUER — Ville Lemoyne, près Boul. Taschereau. 2 - 4 apts, libres, 220, 1529 - 1531 Curé Guay. S'adresser M. Langlois, 1529 Curé Guay, Apt 1.

A LOUER — Logement 4 apts, chauffés, 48 Montenach, Longueuil. S'adresser 54 Montenach. Apt 1.

A LOUER — Grande chambre, ensoleillée, bien chauffée, avec frigidaire, poêle, pour 2 personnes, près Centre commercial, 18 Grant, Longueuil.

A LOUER — Logement 3 apts, près église, école, $40 par mois, 2 enfants acceptés. OR 4-7976 — 2103 St-Georges.

A LOUER — Grande pièces, 15 x 18 pi., meublées ou non, nombreux avantages, pour 1 ou 2 personnes, travaillant au-dehors. 406 St-Alexandre, Longueuil.

A LOUER — Logement 3 apts neufs, libre, 220, réservoir eau chaude, enfants acceptés, près Centre d'Achat. OR 4-4625.

TO RENT — 2 - 4 room apt, heated, $75 a month, near shopping Center, 103 Ste-Foy Blvd., apt 6 or 2, OR 7-4371 — OR 4-6796.

TO RENT — 5 room house, nice grounds, modern, near Shopping Center VJC. Reasonable, vacant 1st Feb. OR 4-9209.

A LOUER — Maison 5 apts, beau terrain, moderne, près Centre d'Achat, VJC. Raisonable, libre 1er février, OR 4-9209.

A LOUER — Logement 5 apts modernes, 220. OR 7-1542.

A LOUER — Chambre dans maison privée. OR 7-3256.

A LOUER OU A VENDRE — V.J.-C.: maison 2 logements, 4 pièces chacun, 1 libre immédiatement. 2398 Papineau. PO 8-5944.

A LOUER — Longueuil : 3 apts séparés, chauffés, modernes, eau chaude, libre février: $60. 255 d'Iberville, OR 4-9871 ou OR 7-5723.

A LOUER — Mackayville : 4 apts libre, moderne, 220, cave cimentée. 1775 Montgomery, Tél.: LA 2-2736.

TO RENT — 2 rooms heated, kitchen and washing place, for 1 or 2 couples. Tel.: OR 4-4909.

A LOUER
Bureau, pour professionnels, Centre de Longueuil, rue St-Charles O. S'adresser à 89 St-Charles O., Longueuil,
OR. 4-6217

A LOUER — TO RENT

A LOUER — 3 apts, meubiés, frigidaire, poêle électrique, téléphone, eau chaude, service d'autobus. 2913 Boul. Marie Victorin, OR 4-9981.

A LOUER — VJC: 2 1/2 apts, $40 par mois, 400 Boul. Taschereau, OR 7-3392.

TO LET — 4 room apt heated, $70. — 136 St-Lambert O., OR 4-6643.

A VENDRE — FOR SALE

A VENDRE — 2,000 BRIQUES — B. P. 7 No. 1, teinte buff (dark). Al payé $120., sacrifierais à $85. Téléphonez OR 4-3417.

A VENDRE — Beau poêle granit blanc, très propre, avec brûleurs neufs, aussi beau moise. OR 4-9648.

A VENDRE — Poêle combiné, légèrement usagé. Tél.: OR 4-3527.

A VENDRE — AUBAINE : Restaurant bien situé, logement arrière. OR 7-1442.

A VENDRE — Parc d'enfant rectangulaire, pliant, avec roulettes, et coussin: $8. Appelez OR 1-0454.

A VENDRE — Tuiles de prélart 7 1/2 x 7 1/2, 06 1/2 chacune, rug prélart 9 x 10 1/2, $6.50, 9 x 3 $5.75, spécial peinture flat, $3.50 le gallon; émail $4.99 ; semi-mat $4.99. OR 4-7170 — 872 Curé Poirier ouest.

A VENDRE — Laveuse de Luxe, Bendix, complètement automatique, reconditionnée, 90 jrs de garantie, $75. OR 4-7500.

A VENDRE — V.J.C.: bungalow, prix $5,800, comptant $200, balance $45 par mois. OR 4-3176.

A VENDRE, LOUER, ou A ECHANGER — Propriété 2 logements, 6 apts, brique, 879 Joliette, Mtl-Sud, Logement libre pour acheteur. OR 7-5190 — St-Hyacinthe PR 4-7176.

A VENDRE — Volkswagon 1957, modèle De Luxe, radio tout équippée, 19,000 milles, très bonne condition: $1,350. OR 4-8558.

A VENDRE — Patins de fantaisie, "Daoust", pointure 4 1/2, $4., vareuse neuve 14 ans, $8; manteau fille, 14 ans, $9. OR 4-8981.

A VENDRE — Fournaise huile, pots, à partir de $20., excellerais échanges. Nettoyeur licencié. OR 7-2160.

A VENDRE — Télévision RCA Victor, 21 po., 1956, OR 1-6090.

A VENDRE — Tapis de passage, rouge, 32 x 24 po., matelas spiral, très propre, sofa avec matelas neuf, 15 robes environ 14 ans, rose, noire, différentes couleurs, toutes très propres, cause: départ. OR 4-1825.

MEUBLES A VENDRE — Miroir antique en acajou, lit simple antique en acajou, lit d'hôpital complet. OR 1-3653.

A VENDRE — FOR SALE

FURNITURE FOR SALE — Antique mahogany Cheval Miror, antique mahogany single bed complete, hospital bed complete. OR 1-6353.

A VENDRE — Table et buffet, fournaise à charbon, différents articles de ménage, très bon marché. OR 1-2715.

A VENDRE — Poêle à gaz, presque neuf, 5 mois d'usure, "Beach" 4 ronds, prix très modique. 1750 A Ste-Hélène, OR 4-4115.

ON DEMANDE — WANTED

WANTED TO RENT — GREENFIELD PARK, 1st March, 3 bedroom house or lower apartment with basement, would pay approximatively $60 a month. DO 6-1534.

ON DEMANDE — Femme ou fille demandée, travail intéressant et payant, Tél. le soir: OR 1-6072, ou Ecrivez Mlle E. Ponton, 623 Boul. Desaulniers, St-Lambert.

WANTED — Lady to look after 3 small boys while mother works. Mar Gill. OR 7-3284.

ON DEMANDE — LOGEMENT, de 4 1/2 à 5 apts, près Couvent St-Maxime, bas, le plus tôt possible. OR 1-7691 après 5 P.M.

Divers - Miscellaneous

DIVERS — Modiste de chapeaux, chapeaux exclusifs faits à la main. Réparations de tous genres Bas prix. OR 4-1264.

DIVERS — Couturière 30 ans d'expérience, réparations générales. OR 7-2652 — 302 St-Jean, Longueuil.

DIVERS — Nettoyage de brûleurs à l'huile et fournaises. Maurice Leblanc, 726 Joliette. Mtl-Sud, OR 4-1792.

DIVERS — Nous faisons, les boucles, les ceintures, les boutonnières, les boutons. Le Rouet Canadien, 136 St-Charles O., OR 4-6863.

DIVERS — Professeur de guitare — ordinaire accompagnement — Solo hawaienne — Prix spéciaux, escompte sur instruments. Mme C. Brunelle — 2091 Darling, LA 5-5551.

DIVERS — DANIELLE ET SON COURRIER. Réponse prompte et personnelle à tous vos problèmes: beauté, budget, sentimental, etc., etc. Envoyez 35c en argent nom et adresse à : Danielle St-Georges, 4372 Parthenais, Montréal 34.

DIVERS — Si quelqu'un avait un piano à échanger contre un harmonium ou soit un piano à vendre; téléphonez à OR 7-2256 ou écrire à 1115 Washington, Montréal-Sud.

A Lionesses New Years Lament

Good morning my bright International mate,
My outstanding genius in problems of state,
I trust that everything is clear in that wonderful mind,
Which last night remodeled the whole of mankind.
Your handling of Russia, the Ruhr, Palestine
And China and Greece... it was masterly, fine!

Awake my fine Lion, it's well on towards noon,
All morning I've waited, just hoping you'd croon,
A measure from "chloe" or "asleep dear with me",
Which last night you sang till well after three!
You wakened the neighbours, you tripped o're the mat,
And on of your keepsakes was your hostesses hat.
I'm sure she will want you again for tonight,
The life of the party, whenever your tight.

Arise my sweet Lion, just be careful, don't Skid,
Arise and consider all the things that you did,
The uprooted hedge and the splintered garage,
It sounded just like and oldfashioned barrage!
So go see your hostess and Carry a chaque,
I Think you'd better sign it, just "Pain in the Neck,"
The bank will o.k. It, they'll know it was you,
The Lion who went beserk", Twixt the dawn and the dew

So go drink your seltzer, you chattering drone,
It's said to be good for a splintering dome,
I wish I were Atlas... How far I would Throw you,
For the next thirsty days, pretend I don't know you.
My Sweet Lion Jackass... My Dim witted duffer,
You say you fell awful .. Well Goddam well suffer.

J. A.

G. P. Housing Project Readied Short By

A new addition to limited-dividend, low-rental housing projects in the Montreal area is to be developped at Devonshire and Taschereau Blvds. in Greenfield Park, on the South Shore.

Sponsor of the $2,000,000 project is Greenfield Park Development Corp., headed by David Zapp, contractor, who is also an officer of the company erecting a new luxury apartment building at McGregor Ave. and Drummond St. in Montreal.

The project, to be completed in 16 months, is sponsored by Mayor Lawrence Galetti, of Greenfield Park, with the cooperation of Pierre Sevigny, M.P. for Longueuil, and A. Dauphin, of Central Mortgage and Housing.

The contractor has promised to use the services of unemployed men on the South Shore.

There will also be no cost to the Town of Greenfield Park.

The program calls for completion of 202 suites with from two to four bedrooms each, renting at from $63.75 to $77.75 a month.

As with bedrooms limited-dividend programs, the project is being financed by a 90 per cent loan from Central Mortgage and Housing Corp., Crown housing-finance agency, amounting in this case to $1,881,270.

On the equity financing of about $200,000 provided by the sponsor corporation, return is limited to 5 per cent. Interest charged by Central Mortgage on limited-dividends loans is kept low, and currently is in the neighborhood of 4.25 per cent with therms ranging from 40 to 50 years.

In the past 10 years in Canada some 12,000 housing units have been provided through such projects, of which around 2,500 have been built especially for elderly tenants. The National Housing Act also provides for private no-dividend projects in which equity financing is provided from donations, and for public housing projects with costs shared between federal, provincial and or municipal governments.

Ladies Guild

The Ladies Guild of St. Oswald's Church are holding a Military Whist Card Party in St. Oswald's Church Hall, 839 LaSalle Street, Montreal South, on Wednesday evening, January 14th. at 8 p.m. sharp. Admission 50¢ door prizes and refreshments.

We wish to thank you for all the past kindnesses you have shown us by inserting our Church Notices in your Weekly Paper which have always given us such good attendance to our Chuch affairs



AMEUBLEMENTS de la RIVE-SUD
154 CHEMIN CHAMBLY OR. 7-1672
LONGUEUIL OR. 4-6480

"Le magasin de meubles le plus complet sur la Rive-Sud".
NOTRE SPECIALITE: Meubles venant de notre manufacture, finis à la teinte que vous désirez.
Televiseurs — Lessiveuses — Lampes
Tapis — Prélarts — Tuiles
Accessoires électriques, Etc....

Ecarlés
Vendeur autorisé
VARIETE DE PEINTURES
CHOIX D'UNE GRANDE "THIX"

Paiements faciles convenant à tous



C. S. A. HOCKEY STANDING

ATOM

	Play.	Won.	Lost	Tied	For	Ag.	Pts
ALEXANDRA PARK	3	3	0	0	14	2	6
CENTERVILLE	3	1	0	2	5	4	4
VICTORIA PARK	3	1	1	1	4	8	3
BROOKLYN PARK	3	1	2	0	7	7	2
DULWICH PARK	3	0	1	2	6	11	2
MIDTOWN	3	0	2	1	3	7	1

MOSQUITO

	Play.	Won.	Lost	Tied	For	Ag.	Pts
VICTORIA PARK	3	3	0	0	10	3	6
ALEXANDRA PARK	3	1	1	1	5	4	3
DULWICH PARK	3	1	1	1	4	3	3
MIDTOWN	3	1	2	0	5	9	2
BROOKLYN PARK	3	1	2	0	3	4	2
ST. DENIS PARK	3	1	2	0	1	5	2

PEE-WEE

	Play.	Won.	Lost	Tied	For	Ag.	Pts
ALEXANDRA PARK	3	3	0	0	25	2	6
ST. DENIS PARK	3	3	0	0	12	3	6
SOUTHWARK	3	2	1	0	7	6	4
DULWICH PARK	2	1	1	0	10	4	2
VICTORIA PARK	3	1	2	0	4	9	2
BROOKLYN PARK	3	1	2	0	3	5	2
MIDTOWN	2	0	2	0	3	11	0
CENTERVILLE	3	0	3	0	0	24	0

MIDGET

	Play.	Won.	Lost	Tied	For	Ag.	Pts
CENTERVILLE	5	5	0	0	22	9	10
BROOKLYN PARK	5	3	2	0	17	16	6
ALEXANDRA PARK	5	2	3	0	14	13	4
DULWICH PARK	5	0	5	0	8	23	0

BANTAM

	Play.	Won.	Lost	Tied	For	Ag.	Pts
ALEXANDRA PARK	4	2	1	1	17	12	5
BROOKLYN PARK	4	2	2	0	12	14	4
CENTERVILLE	3	2	1	0	10	9	4
VICTORIA PARK	2	1	0	1	10	5	3
DULWICH PARK	3	0	3	0	6	16	0

JUVENILE

	Play.	Won.	Lost	Tied	For	Ag.	Pts
ALEXANDRA PARK	4	3	0	1	13	6	7
CENTERVILLE	4	2	1	1	17	7	5
BROOKLYN PARK	3	1	2	0	5	11	2
DULWICH PARK	3	0	3	0	3	14	0

JUNIOR

	Play.	Won.	Lost	Tied	For	Ag.	Pts
ALEXANDRA PARK	4	4	0	0	15	5	8
CENTERVILLE	5	4	1	0	18	14	8
BROOKLYN PARK	4	1	3	0	5	10	2
DULWICH PARK	5	0	5	0	7	16	0

Fête pour enfants organisée par les Sociétés des Artisans locales

La Société des Artisans Local 811 St-Lambert qui comprends St-Lambert Ville Lemoyne, Greenfield Park, Mackayville et N.-Dame du Sacrè-Coeur. Invite tous les enfants dimanche le 11 janvier 1959 à 2 hrs. p.m. à une célébration des fêtes.

On jouera l'arrivée à Bethléem, la naissance de Jésus, la visite des bergers, et des rois mages, on entonnera des chants de Noël. Devant le sapin illuminé St-Nicolas distribuera des souvenirs et des bonbons, et ses polichinelles feront des drôleries.

La Société des Artisans qui organise cette fête des enfants pour les membres et leurs amis, invite chaleureusement les parents a accompagner leurs petits à cette célébration, propre à leurs laisser un souvenir merveilleux et à imprimer dans leurs coeurs, l'esprit et le sens qu'est Noël, le nouvel an, et le jour des rois.

Cette fête aura lieu dans la salle du sous-sol de l'église St-Jean Eudes.

Pour toute information s'adresser à M. P. Haineault propagandiste Tél: OR 6-1995 ou Mme Dufresne OR 1-8150.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

SOUMISSIONS

MUNICIPALITE SCOLAIRE CATHOLIQUE DE MACKAYVILLE

Demande des soumissions séparées pour les systèmes de plomberie et chauffage pour deux écoles et une résidence à Mackayville.

Des soumissions séparées pour chacune des écoles et pour la résidence seront reçues par le soussigné au bureau de la Municipalité Scolaire Catholique de Mackayville jusqu'à 4 heures p.m. heure normale le vendredi le 19 Janvier 1959.

Ces soumissions devront être incluses dans des enveloppes séparées, cachetées et scellées et portant la mention : SOUMISSIONS POUR SYSTEME DE PLOMBERIE ET CHAUFFAGE. Chacune des soumissions devra être accompagnées d'un chèque accepté (viséù d'une banque à charte d'une valeur de 10% de la dite soumission.

Les entrepreneurs pourront se procurer des copies complètes de plans et devis de chacun de ces projets moyennant un dépôt de cautionnement de $25.00 chacun au bureau de l'architecte Monsieur Marc Cinq-Mars à 1980 ouest Sherbrooke Montréal à partir de mardi le 30 décembre 1959 à 3 heures p.m.

Les soumissions qui seront livrées à la Municipalité Scolaire Catholique de Mackayville devront tenir compte et respecter les clauses de la demande de soumission qui accompagnent les plans et devis.

On ne tiendra compte que des soumissions qui respecteront toutes et chacune de ces clauses.

La Municipalité Scolaire Catholique de Mackayville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni la plus haute ni aucune des soumissions qui lui seront soumises.

André Samuel, Sec.-trés.

Notre nouveau tarif pour annonce classée est maintenant...

$1.25
(pour les 15 premiers mots)

Téléphonez à :
OR. 4-6251

SOUMISSIONS

MUNICIPALITE SCOLAIRE CATHOLIQUE DE MACKAYVILLE

Demande de soumissions séparées pour deux écoles et une résidence de religieux à Mackayville.

Des soumissions séparées pour chacune des écoles et pour la résidence des religieux seront acceptées par le soussigné jusqu'à vendredi le 23 janvier 1959 à 4 heures p.m., heure normale au bureau de Municipalité Scolaire Catholique de Mackayville, 2042 Blvd Marie, Mackayville.

Ces soumissions devront être incluses dans des enveloppes séparées, scellées et cachetées. Les enveloppes devront porter la mention : SOUMISSION POUR ..... Chacune des soumissions devra être accompagnée d'un chèque accepté (visé) d'une banque à charte d'une valeur de 10% de la dite soumission.

Les entrepreneurs pourront se procurer des copies complètes des plans et devis de chacun de ces projets moyennant un dépôt de cautionnement de $50.00 chacun au bureau de l'architecte Monsieur Marc Cinq-Mars, 1980 ouest, Sherbrooke, Montréal, à partir de mardi le 30 décembre 1958 à 3 heures p.m.

Les soumissions qui seront livrées à la Municipalité Scolaire Catholique de Mackayville, devront tenir compte et respecter les clauses de la demande de soumission qui accompagnent les plans et devis.

On ne tiendra compte que des soumissions qui respecteront toutes et chacune de ces clauses. La Municipalité Scolaire Catholique de Mackayville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni la plus haute ni aucune des soumissions qui seront soumises.

André Samuel, Sec.-trés.

SOUMISSIONS

MUNICIPALITE SCOLAIRE CATHOLIQUE DE MACKAYVILLE

Demande des soumissions séparées pour les systèmes de l'électricité pour deux écoles et une résidence à Mackayville.

Des soumissions séparées pour chacune des écoles et pour le résidence seront reçues par le soussigné au bureau de la Municipalité Scolaire Catholique de Mackayville à 2042 Blvd. Marie, Mackayville, jusqu'à 4 heures p.m., heure normale, le vendredi le 19 janvier 1959.

Ces soumissions devront être incluses dans des enveloppes séparées, cachetées, scellées et portant la mention : SOUMISSION POUR SYSTEME D'ELECTRICITE.

Chacune des soumissions devra être accompagnée d'un chèque accepté (visé) d'une banque à charte d'une valeur de 10% de la dite soumission.

Les entrepreneurs pourront se procurer des copies complètes de plans et devis de chacun de ces projets moyennant un dépôt de cautionnement de $25.00 chacun au bureau de l'architecte, Monsieur Cinq-Mars à 1980 ouest, Sherbrooke, Montréal, à partir de mardi le 30 décembre 1958 à 3 heures p.m.

Les soumissions qui seront livrées à la Municipalité Scolaire Catholique de Mackayville devront tenir compte et respecter les clauses de la demande de soumission qui accompagnent les plans et devis.

On ne tiendra compte que des soumissions qui respecteront toutes et chacune de ces clauses.

La Municipalité Scolaire Catholique de Mackayville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni la plus haute ni aucune des soumissions qui lui seront soumises.

André Samuel, Sec.-trés.

G. SABOURIN
EBENISTE
CABINET MAKER
• Meubles faits sur commande • Réparation, remodelage et finition de tout genre de meubles
• Ordered furniture polishing and • Repairs, all kind of finishing
1163 Tiffin Road,
OR 7-1878



J. LORD & FILS
FER ORNEMENTAL CO. LTEE
IRON WORKS
• Clôtures • Fences
• Rampes • Railings
• Escaliers • Stair cases
OR. 4-4510

VITRAGE GENERAL

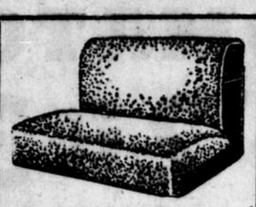


VITRE DOMINIQUE GLASS
141 ouest, Boul. Ste-Foy,
V. J.-C. OR. 4-7057

TOUT EN FAIT DE
MEUBLES
d'accessoires électriques
ET
DEPOSITAIRE
• GENERAL ELECTRIC
• ADMIRAL
• MARCONI
• FINDLAY
• CONNOR
ROLAND GENDREAU
1290 Chemin Chambly
OR. 4-6642
Ville Jacques-Cartier



REBUILDING AND RECOVERING SEAT REGD.
OUTSTANDING
Quality — Beauty — Value
1255 Chambly Rd. - J.-Cartier
Near Shopping Centre
OR 4-4284



Seat-Cover Service
QUICK
INSTALLATION
RAPIDE
1255 Ch. Chambly, J.-Cartier
près du Centre d'Achats
OR 4-4284

LAPINIERE Automobile INC.
DE SOTO
VENDEUR DE SOTO DODGE
200, boulevard Lapinière
OR. 6-1821
Chars neufs et usagés
New and used cars
Débossage - Peinture
Mécanique

MANUFACTURIER DE
Portes - Châssis - Armoires
Nous nous rendons prendre les mesures sur commande.
• SPÉCIALITÉ : PLATE GLASS
SUR DEMANDE, NOUS IRONS CHERCHER LES CHASSIS POUR VITRER, SANS CHARGE SUPPLEMENTAIRE.
Vendeur autorisé de peinture SCARFE
Toute livraison est à nos frais



A. Déry & Fils
PORTES - CHASSIS - ARMOIRES
1405 St-Alexandre Ville Jacques-Cartier OR. 5-7258

VENDEUR FORD EDSEL DEALER
• Camions "FORD" Trucks
• CONSUL
• ZEPHYR SIX
• PREFECT
• ANGLIA
CHARS USAGES — USED CARS
BREARD AUTOMOBILE Inc.
864 Victoria Montréal-Sud OR. 4-6288

STAIR CASE
RAILING
FIRE ESCAPE
MARQUEE
FENCE

CLOTURE
ESCALIER
RAMPE
ESCALIER DE SAUVETAGE
MARQUISE
South Ornamental Iron Works
REG'D
OR 6-2525
R. PREVOST
SPRINGFIELD PARK CHAMBLY COUNTY

OTO RADIO SERVICE
VENTE et SERVICE
TELEVISION - AUTO RADIO
HIGH FIDELITY — INTERCOMM.
36 Brault C.J.-C.
J. M. Forest J. M. Payette
OR. 7-1485 OR. 4-9039
OUVERT LE SOIR

TV SERVICE
OR 4 - 6085
YVES
GARIEPY
Technicien en électronique diplômé de l'Ecole Technique de Montréal
70-A, Guillaume Longueuil



VENTE . . .
REPARATIONS . . .
LOCATIONS . . .
Tél.: OR. 4-6423
ROYER TYPEWRITER
69, St-Laurent Longueuil



Peintre SPECIALIST INTERIOR AND EXTERIOR FINISH
Painter SPECIALITE FINI INTERIEUR ET EXTERIEUR
Roland Dionne
540 MERCILLE, ST-LAMBERT
OR. 1-7546

Ameublement général
TELEVISION
POELES
REFRIGERATEURS
B. COTE INC.
106 St-Louis — LEMOYNE
OR. 1-1953 - 54
Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 hres p.m.



PLAN DE FINANCE
pour achat de portes et châssis
24 MOIS POUR PAYER
• QUINCAILLERIE •
Vendeur autorisé de peinture
SHERWIN-WILLIAMS
LONGUEUIL FURNITURE Ltd
274, ST-JEAN TEL.: OR. 4-9800

POUR . . .
UNE AUTO NEUVE
OU USAGEE
VOYEZ le...
GARAGE
PHILIAS LANCTOT
SERVICE JOUR ET NUIT
OLympia 9-1972
LAPRAIRIE

Votre Guide d'Achat sur la Rive-Sud

For Best Results READ AND USE THE **WANT ADS**

Les faits saillants

(suite de la page 7)



Marcel PICARD

Marcel "Bucko" Picard succède à Cecil Mitchell au poste de gérant des Barons, à la suite de nombreux échecs de nos représentants. Le club Canadien de Montréal rencontre les Barons au Stade local dans une joute d'exhibition. La joute est au profit des Terrains de jeux de Longueuil et les Barons sont victorieux 9-4.

JUILLET

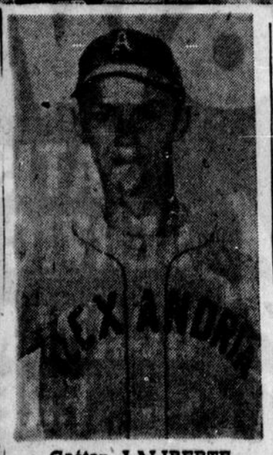
Brillante poussée des Barons sous l'habile direction de "Bucko" Picard. L'équipe passe de la quatrième position au deuxième rang du classement avec un record de sept victoires consécutives.

Les Barons junior de Claude Evans s'installent en première position du classement de la ligue provinciale.

Le monde sportif est éprouvé par la mort de M. Joachim David.

AOUT

Marcel "Bucko" Picard abandonne la gérance des Barons. "Bucko" s'abstient de tout commentaire. Jacques Monette lui succède.



Gaétan LALIBERTE

Longueuil remporte toutefois le championnat de la ligue. Gaétan Laliberté est le grand héros de la victoire avec un coup de circuit bon pour trois points.

St-Jean se rallie et prend les devants 1-0 dans la série finale.

Deux mille personnes assistent à la soirée des Barons. M. Médard Déniger préside la soirée. La joute met aux prises les Barons de Longueuil et les Canadiens de St-Jean.

SEPTEMBRE

A la suite de deux revers consécutifs, Longueuil fait face à l'élimination dans la série finale contre St-Jean. Gaétan Laliberté doit partir pour l'Europe pour remplir ses engagements avec une équipe de hockey parisienne.

Les Barons font l'impossible et remportent trois victoires consécutives mais doivent finalement baisser pavillon à la neuvième joute. Plus de 1000 personnes assistent à la joute à Longueuil et St-Jean l'emporte 8-5.

M. Eugène Hétu remporte le championnat provincial de tir, il s'est signalé avec le tir du 22 et 38 alors qu'il accumule 811 points sur un grand total possible de 900.

OCTOBRE

Claude Savaria remporte le tournoi de tennis ouvert à la Rive-Sud. Plus de 150 joueurs prennent part au premier tournoi dans l'histoire des tennis municipaux. Six semaines après l'ouverture des tennis, on termine l'installation d'un système de réflecteurs des plus moderne.

Une entente est bâclée entre la Commission Municipale des Loisirs et l'Association de hockey de la Rive-Sud, du président Maurice Brissette. Dans le cas des ligues mineures, la Commission s'est déclarée unanime à appuyer l'Association à condition que les cadres de la ligue soient formés sur un plan local.

NOVEMBRE

Pendant ce temps, Pierre Lacombe, commentateur sportif du poste C.H.R.S. organise une ligue de hockey intermédiaire sur la Rive-Sud. La direction de la ligue est en pourparlers avec les représentants des municipalités de la Rive-Sud, tel que Mackayville, St-Lambert, Jacques-Cartier et Longueuil. Ces six villes forment définitivement les cadres de la ligue.

DECEMBRE

Maurice Brissette est porté à la présidence de la ligue et sous le conseil de Pierre Lacombe, la ligue portera le nom de St-Laurent-Sud.

Réal Vincent est suspendu au cours de la première joute entre Longueuil et St-Jean. Alors qu'il a eu l'audace de frapper l'officiel Léon Campagna. M. Maurice Lavoie, arbitre en chef de la ligue rend son jugement et Réal Vincent devra accrocher ses patins pour le reste de la saison.

De tout à C.B.F.T.

(Suite de la page 5)

terre, je ne m'y objecte pas, pourvu que l'écran la transmette à une heure qui en écarte normalement enfants et adolescents, et surtout qu'on ne vienne pas nous joder la comédie de la candeur avant et après le drame. Par l'insistance avec laquelle son auteur met en relief la conduite mesquine de personnages sordides, le Feu sur la terre, donne la nausée aux esprit normaux. Qu'à d'autres cette peinture appuyée d'un désordre possible et parfois réel puisse causer un heureux chic, je n'en disconviens pas. Qu'il y ait là matière à développement dramatique et acceptable, bien sûr; mais ce n'est pas ce que Mauriac a retenu et réalisé. Vous vous plaisez à ce genre de littérature? Occasionnellement, à titre de document, moi aussi. Habituellement ? Ca vous regarde; souffrez alors qu'on dise, avec Thibon et Folliet, Urs von Balthasar et Guardini, qu'une telle complaisance dans le morbide trahit un psychisme d'adolescent déçu, enfermé par désespoir dans le conformisme du mal - pensant, plus étroit et plus étouffant que celui du bien-pensant béat dont on voudrait se gausser. Ensuite lorsqu'un journaliste s'efforce de nous passer pour argent comptant les confidences artificielles du vieil académicien, mal assuré lui-même par son apologie, et d'expliquer l'égoisme détraqué de Laure comme une forme, inédite chez nous, de l'amour fraternel, comment ne pas pouffer de rire? Usant de moyens encore plus évidents et plus faux, pour rendre compte des traits qu'il prête au Don Juan de sa dernière pièce, Montherlant obtient le même résultat (voir les Nouvelles littéraires. Paris, 30 oct, et 13 nov. 1958). Ce rapprochement avec l'une des plus tristes célébrités des lettres contemporaines ne relève pas le prestige de Mauriac. Par leur manière consciencieuse de rendre, le Feu sur la terre, nos acteurs ont accru le leur. Souhaitons que le choix des téléthéâtre leur offre des occasions moins discutables de confirmer leur talent.

De nombreux...

(Suite de la page 4)

la paroisse de Saint-Edmond Philippe Létourneau, Préfet des études au Séminaire de St-Jean.

pense del eurs activités apostoliques.

Diplôme du 25e anniversaire

Deux prêtres méritèrent ce diplôme pour avoir occuper la même fonction depuis 25 ans.

Monseigneur Alphonse Neveu, procureur diocésain.

Monsieur l'abbé Oscar Gauthier, curé de la paroisse de Saint-Jean-Eudes.

Ce diplôme fut également accordé à tous les prêtres qui ont fondé une paroisse dans le diocèse. Ce sont :

Monsieur le Chanoine Louis Lafortune, Sainte-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus (1932).

Monsieur l'abbé Charles-Edouard Poirier, Saint-Charles-Borromée (1942).

Monsieur le Chanoine Adrien Gamache Sacré-Coeur-de-Jésus (1946).

Monsieur l'abbé Yves Tremblay, Notre-Dame-de-Grâces (1949).

Monsieur l'abbé Omer Ménard, Notre-Dame de l'Assomption (1949).

Monsieur l'abbé Léo Raymond, Notre-Dame de la Garde (1949).

Monsieur le Chanoine Armand Racicot, Saint-Pierre-Apôtre (1950).

Monsieur l'abbé Isilore Provençal Notre-Dame de Lourdes (1952).

Monsieur l'abbé Jacques Côté, Notre-Dame-des-Sept-Douleurs (1952).

Monsieur l'abbé Robert Provost, Saint-Jude (1953).

Monsieur l'abbé Jean-Charles Côté, Sainte-Louise de Marillac (1954).

Monsieur l'abbé Michel Bernard, Saint-Vincent-de-Paul (1954).

Monsieur l'abbé Georges Granger, Saint-Pie X (1954).

Monsieur l'abbé Germain Legrand Christ-Roi (1954).

Monsieur l'abbé Jean Forgues, Immaculée-Conception (1954).

Monsieur l'abbé Roland Rémillard, Saint-Gérard Majella (1956).

Monsieur l'abbé Edouard Berteau, Saint-Jean-de-la-Lande (1957).

Monsieur l'abbé Benoit Legrand, Saint-Lucien (1957).

Monsieur l'abbé Pierre Lanctôt Saint-Eugène (1958).

From South Shore . . .

(Suite de la page 3)

Not only are them there my sentiments to a "t" (except for that Beethoven's Ninth Symphony stuff which I venture will never make the Hit Parade), but I'm claiming an 'assist' on the play.

I sold Archie his antenna!

P. S. — In all fairness to my columnist pal, I hope no one permits the homonymous ring of the names to imply any association, lineage - wise or otherwise, between Archie and that certain "character" who is actually permitted to "star" in "Here Comes You-Know-Who".

x x x

PULSE AND RESPIRATION NORMAL

Considering what we fathers have to go through at times like these, bulletins from London, Ontario concerning 'CAL' GREEN, former local junior and western pro footballer are highly favourable. Facing fatherhood in March, Cal's pulse and respiration are normal, he is getting plenty of exercise, fresh air and a carefully supervised diet with lots of vitamins and he is generally taking things pretty well in stride. Further bulletins on Cal's condition will be issued from time to time.

Ever so incidentally, the mere mother-to-be, the former BARBARA BLACK, whose folks still reside on Walnut, is o. k., too.

Petits conseils . . .

(Suite de la page 8)

plusieurs mets populaires, et rien de plus facile que d'en avoir toujours sous la main. Passez vos morceaux de pain sec dans le malaxeur ou le moulin à viande, ou écrasez-les au rouleau à pâte. La chapelure ainsi obtenue se conserve dans un récipient de plastique ou un bocal hermétiquement fermé et et gardé dans un endroit frais et sec. Vous en aurez donc une bonne provision toute prête à utiliser pour paner les viandes et le poisson et pour apprêter nombre de plats au gratin appétissants.

Nouveau projet . . .

(suite de la 1ère page)

fédéral. Selon le cas, ces projets étaient financés par les gouvernements fédéral, provinciaux et municipaux. Dans le cas présent, la ville de Greenfield Park n'aura à débourser aucune somme. Même les services d'égouts seront installés par le contracteur, pour être après coup entretenus par la cité.

Meandering with . . .

(Suite de la page 12)

Mrs. Amesse, the former Betty Ross of St. Lambert, has returned with her husband and family from Arvida and they are living on Riverside Drive.

Rolland Arsenault of Arsenault Super Market, recently burned out, is considering opennig a strictly meat only store instead of selling groceries.

And by the way, have you seen the handsome picture of Queen Elizabeth and Philip at the Canadian Parliament on the B of M calendar this year?

Mortgage Loan



YOUR DARK CLOUD HAS A SILVER LINING!
When things look dark, there's a bright side to the picture. Come in and talk over your money problems with us... we can arrange a low-cost loan for your convenience.
THE SOUTHERN CREDIT Corporation
89, St. Charles West
OR 4 - 6217

Gavard
BUILDERS SUPPLIES DIVISION
"Le choix le plus complet de matériaux de quincaillerie de construction sur la Rive-Sud"



ISOLEZ VOTRE MAISON MAINTENANT ET ECONOMISEZ !
(LAINE SOUFFLEE DANS LES MURS DE VOTRE MAISON)
Demandez à un de nos représentants d'examiner votre demeure pour déterminer ce qu'il y aurait à faire pour éliminer les courants d'air et les murs froids. Sans aucune obligation de votre part, il vous présentera un estimé précis.

CUT FUEL BILLS... INSULATE NOW !
(BLOWN WOOL INSULATION)
Ask for one of our Insulation Representatives to make a survey of your home, to help you eliminate dangerous drafts and cold walls. Without cost to you, he will prepare specific recommendations and explain where each area should be insulated.

Gavard
BUILDERS SUPPLIES DIVISION
P.-H. DESROSIERS ENTERPRISES LTD
475 Taschereau Blvd, Town of Brossard, P.Q. OR 6 - 1833

MEANDERING WITH MIRIAM

WOMEN WARDENS NEEDED

The St. Lambert Civil Defence organization wants to train women to act as wardens in times of national or local crisis.

To achieve this, a number of courses will be offered to women of all ages: middle age past middle age, young matrons or grade eleven high school students. The first classes, free of charge, will begin on January 12, and once a week thereafter for about 8 weeks at the St. Lambert waterwork on Riverside Drive. This highly recommended and useful home-nursing course will be conducted by Mrs. Alice Hayter, a graduate nurse.

For men who would like to acquire new skills, there will be a course in rescue work beginning January 13. Don't waste your useful years thinging about doing things, take a civil defence course, and learn how to help your fellow man. Call Mike Powers of the St. Lambert Civil Defence, OR 1-1440.

o—O—o

WEST BOOKS in LIBRARY

In the New Year's list, the Queen bestowed a Dame Commandership in the order of the British Empire, equivalent to a knighthood, on English author, Rebecca West. Three of Miss West's books grace the shelves of the St. Lambert Memorial Library. One of her earlier works, "The Thinking Reed", a novel, which should perhaps be read first, is in the library, along with "A Train of Powder", and "The Fountain Overflows". "A Train of Powder" is an absorbing series of on-the-spot reporting of a number of trials; one concerning a negro lynching in the States, another about a mutilation murder in England, a spy trial, and in amazingly clear focus the Nuremberg trials of war criminals following the War. It is also a social survey of conditions pertaining to and surrounding these famous trials.

"The Fountain Overflows" is a delightful novel about a family in England some years ago, which was published in serial form in an American magazine last year. I think last mentionned novel was Miss West's most recent literary contribution.

o—O—o

Noted Preacher to Visit St. Lambert

Rev. C. Ritchie Bell, professor of Pastoral Theology at the Presbyterian College, Montreal, will conduct the sermons in St. Lambert in this week of prayer form January 5 to January 8 inclusive. Dr Bell is a well-known preacher and is heard regularly on the radio. Services are as follows:

Jan. 5 St. Lambert Baptist Church.

Jan. 6 St. Lambert United Church.

Jan. 7 St. Barnabas Anglican Church.

Jan. 8 St. Andrews Presbyterian Church.

o—O—o

Reading for the play "Angel Street" by Patrick Hamilton, to be produced by the St. Lambert Thespians will be held on Tuesday the 6th and Thursday January 8th in the Fire Hall at 8.15 p.m. Anyone interested is invited to attend.

o—O—o

Odds and Ends

Mr. and Mrs. C. Richards and family, recently moved to Hamilton, Ontario, spent a few days in St. Lambert last week visiting old friends locally. They stayed with the Talbots on Desaulniers Boulevard. —

(Suite à la page 11)

Les Autos ÇA ME Connaît

(par MEDARD DENIGER)

AU VOLANT ! PAS DE DETENTE !



En plus des problèmes de tous les jours, voici qu'il nous en arrive un nouveau. TROP DE DETENTE.

Quand je dis trop de détente je ne veux pas impliquer que la détente en elle-même n'est pas une bonne chose, bien au contraire elle nous aide à faire face aux complications de la vie quotidienne.

Je veux simplement parler de la détente au volant. Cette détente qui a été la cause de nombreux accidents dont les victimes ne sont plus ici pour nous en expliquer la cause. Les statistiques ont prouvé que ces accidents, qui seraient inconséquents à 30 milles à l'heure, sont invariablement fatals à 60.

Un exemple commun est la voiture qui enfonce une autre à l'arrière. Il ne faut pas oublier qu'une voiture roulant du 70 à l'heure franchira ⅘ de mille en 10 secondes, c'est donc dire que la moindre distraction peut être bien dangereuse.

L'anxiété d'après les ingénieurs serait un excellent remède. L'anxiété de savoir si on conduit trop près de la voiture qui nous précède. L'anxiété de savoir si on a amplement de temps pour dépasser ou doubler une voiture sans avoir à craindre les autres qui viennent en sens opposé. Enfin l'anxiété qui nous tiendra en éveil en tout temps.

Nous aussi nous sommes anxieux de savoir de quelle façon vous conduisez votre voiture. Nous savons que dans l'avenir nous continuerons à vendre des voitures et nous sommes anxieux de vous savoir vivants pour que vous puissiez venir les acheter chez-nous .

OR. 4-1571
Longueuil Automobile LIMITÉE
268 St. CHARLES WEST, LONGUEUIL, QUEBEC

VENTE
1er ANNIVERSAIRE
CHEZ
GEORGES ETHIER
775, boul. Ste-Foy,
Ville Jacques-Cartier
OR 4-4009



Chance unique !
Avec tout achat d'un
HABIT FAIT SUR MESURES ($65. à $79.)
vous obtenez pour seulement $1.00 un
PANTALON SPORT
Fait - sur - mesures
•
Choix de plusieurs modèles et teintes
•
SPECIAL !
2 Habits faits sur mesures $100.
Service de nettoyage et réparation
Allons chercher et livrons

BAS PRIX 'THRIFT'
LOW PRICES
Plus
SATISFACTION GARANTIE ET SERVICE DE LIVRAISON GRATUIT !
GUARANTEED SATISFACTION AND FREE DELIVERY SERVICE !

• • ALIMENTS DE QUALITÉ • • SERVICE AMICAL • • LIVRAISON GRATUITE • • FINEST QUALITY FOODS • • FREE DELIVERY • • FRIENDLY SERVICE • •

VAISSELLE "ROSE BOUQUET"
1¢ AVEC DES REÇUS DE CAISSE DORES TOTALISANT $29. OU PLUS — PAR UNITE SEULEMENT
"ROSE BOUQUET" DINNERWARE
1¢ WITH $29. OR MORE IN ACCUMULATED GOLD CASH REGISTER TAPES PER UNIT ONLY !

TOMATES TOMATOES
'KONSERT' QUAL. REGULIERE STANDARD QUALITY
2 BTES 28 OZ TINS 39¢

NOTRE GARANTIE :
Toute marchandise vendue à votre magasin THRIFT est garantie, sans conditions, vous donner 100% DE SATISFACTION
OUR GUARANTEE :
All merchandise sold at your THRIFT store is unconditionnally guaranteed to give you 100% SATISFACTION

POIS-PEAS
"LYNN VALLEY"
6 BTES 20 OZ TINS 69¢

JUS DE TOMATE TOMATO JUICE
DE CHOIX "AYLMER" CHOICE
8 BTES 20 OZ TINS 1.00

PAPIER de toilette TOILET TISSUE
'WHITE CROSS' BLANC, JAUNE ROSE ou BLEU WHITE, PINK YELLOW or BLUE
4 ROUL. REG. ROLLS 49¢

PECHES PEACHES
"TREE'S" EN MOITIES HALVES
BTE 28 OZ TIN 29¢

CAFE "THRIFT" "THRIFT" COFFEE
MELANGE SPECIAL SPECIAL BLEND FRAIS MOULU A L'ACHAT — GROUND FRESH AS SOLD
PQT 1 LB PKG 59¢

VIANDES DE PREMIER CHOIX QUALITY MEAT VALUES

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS FRESH FRUITS AND VEGETABLES

ROTI DE PALETTE BLADE ROAST
Boeuf de marque "Rouge ou Bleu" tendre, prêt à cuire, préparé, tendon dorsal enlevé.
"RED OR BLUE BRAND" . . Lb.
Oven Ready - Back Strap off
59¢

PAMPLEMOUSSES GRAPEFRUIT
DE LA FLORIDE No 1 DES E.U.
SUCRES ET JUTEUX GROSSEUR 98
FLORIDA U.S. - No 1 SWEET & JUICY 96'S
10 POUR FOR 55¢

ROTI de HAUT de COTES CROSS RIB ROAST
Boeuf de marque "Rouge ou Bleu" prêt à cuire, délicieux.
"Red or Blue Brand Beef . . LB.
Oven Trimmed - Delicious
69¢

CELERI CELERY
"PASCAL" DE FLORIDE - 98 — FLORIDA. CRISP SWEET EATING
2 Pieds Stalks 19¢

PRIX EN VIGUEUR LES 7, 8, 9 ET 10 JANVIER 1959 — PRICES EFFECTIVE JANUARY 7th, 8th, 9th AND 10th 1959
THRIFT STORES LIMITED

THRIFT
Prix en vigueur à : — Prices Effective at :
1750 Boul. Taschereau, Ville Lemoyne, Qué.
STATIONNEMENT GRATUIT — FREE PARKING
576 Victoria St-Lambert Qué. et - and
77 St-Charles, Longueuil, Qué.
OUVERT LES JEUDIS ET VENDREDIS JUSQU'A 9 P.M.